

LE MONDE

Appel de 89 Prix Nobel à l'URSS

NATIONS-UNIES, N.Y. (AFP) — Une lettre portant la signature de 89 lauréats du prix Nobel et destinée à M. Nicolas Podgorny, président du Soviet suprême de l'URSS, a été remise hier au représentant de l'URSS à l'ONU, M. Yakov Malik, pour demander "l'arrêt des mesures de répression et de la campagne de harcèlement dont sont victimes en Union soviétique Andreï Sakharov et Alexandre Soljenitsyne".

Les auteurs de la lettre déclarent qu'Andreï Sakharov et Alexandre Soljenitsyne sont de ces hommes qui ont énormément contribué à l'établissement de la coexistence pacifique et à une meilleure compréhension mutuelle, et que ce serait un événement tragique, à la fois pour le peuple soviétique et pour tous les peuples du monde entier, si ces deux géants parmi les hommes se voyaient privés de la possibilité d'apporter leur contribution à l'humanité.

Selon la lettre, il y a 124 prix Nobel vivants, en dehors de l'URSS, et certains des 89 qui l'ont approuvée n'avaient jamais mis auparavant leur signature au bas d'une pétition.

Le texte de la pétition a été distribué dans les bureaux de presse de l'ONU.

Un hiver froid et difficile pour Londres

LONDRES (PC) — Une série de grèves ont éclaté hier en Grande-Bretagne. Selon certains leaders syndicaux et des dignitaires municipaux, il ne s'agit là que d'un avant-goût de ce qui promet d'être un hiver froid et troublé. Sir Reginald Goodwin, président du Conseil du Grand Londres, a dit qu'une pénurie de travailleurs et des rémunérations insuffisantes risquent de priver Londres de services essentiels. Une menace pèse sur l'éducation, la loi et l'ordre, le logement et la santé, des services essentiels à notre civilisation, a précisé M. Goodwin.

Les services d'ambulance et d'incendies risquent d'être paralysés. Plusieurs écoles fonctionnent à temps partiel en raison d'un manque d'instituteurs. Le personnel de police fait défaut. Un nombre élevé de stations de métro sont fermées à cause d'une pénurie de personnel. Des centaines d'autobus attendent dans les garages pour être réparés. Les mécaniciens manquent. Des douzaines de feux de circulation ne fonctionnent pas à cause d'un manque de personnel pour les entretenir.

Segretti condamné à 6 mois de prison pour "coups bas"

WASHINGTON (UPI) — Donald Segretti, un avocat californien de 32 ans, qui s'était rendu coupable, au cours de la campagne présidentielle de 1972, de toute une série de "coups bas" à l'encontre des candidats du parti démocrate, a été condamné hier à six mois de prison ferme et trois ans de liberté surveillée.

Segretti avait plaidé coupable le 1er octobre dernier à trois chefs d'accusation. Durant la campagne présidentielle, il avait fabriqué de fausses lettres de propagande électorale visant à compromettre les candidats du parti démocrate. Il avait surtout concentré ses efforts sur le sénateur Muskie, qui apparaissait en début de campagne comme l'adversaire le plus sérieux du président Nixon.

La voix brisée par l'émotion, Segretti a demandé à ce qu'on le mette à l'épreuve. "Je regrette ce que j'ai fait, a-t-il affirmé à l'audience. C'était un véritable cauchemar, je voudrais devenir un citoyen productif."

Le juge lui a donné une semaine pour mettre ses affaires en ordre avant de purger sa peine.

Heath d'accord pour un sommet des "Neuf"

PARIS (AFP, UPI) — Le premier ministre britannique, M. Edward Heath, a donné hier son accord à la proposition du président Pompidou de réunir un sommet des chefs d'Etat et de gouvernement des Neuf avant la fin de 1973, a-t-on révélé hier à Paris et à Londres. La réponse du premier ministre britannique à la proposition faite le 31 octobre dernier par le chef de l'Etat français est contenue dans une lettre de dix pages remise à M. Pompidou. Laeneur du message n'a toutefois pas été révélée en détail.

A Bruxelles, cependant, les ministres des Affaires étrangères des Neuf, réunis à l'ambassade de Danemark, se sont mis d'accord pour un "sommet" européen à Copenhague les 14 et 15 décembre. La décision n'est pas encore officielle, toutefois, puisqu'elle doit émaner des chefs d'Etat et de gouvernement, mais on considère l'accord comme acquis.

Deux semaines après le cessez-le-feu La reprise des combats semble imminente

D'après AFP, UPI, Reuter

Deux semaines à peine après le cessez-le-feu au Proche-Orient, la possibilité d'une reprise des hostilités semble envisagée tant en Israël qu'en Egypte.

A Tel-Aviv, les milieux militaires israéliens s'attendent à une nouvelle vague d'attaques égyptiennes dans les prochains jours, mais paraissent convaincus qu'ils infligeront une nouvelle défaite aux Arabes. Selon un officier supérieur considéré comme l'un des grands analystes militaires israéliens, les Egyptiens sont maintenant en mesure de recommencer à attaquer. Leurs pertes en matériel ont été remplacées. Ils ont reçu des renforts en hommes. La bataille pourrait même commencer avant l'arrivée de M. Kissinger au Caire ou immédiatement après son départ, dit-il.

Au Caire, la presse égyptienne met l'accent sur l'éventualité d'une reprise des combats. Le quotidien à grand tirage Al Akhbar titre en manchette: Semaine décisive et dangereuse, et ajoute que le sort de la paix ou de la guerre sera tranché d'un jour à l'autre.

Le journal reproduit à cet égard les déclarations du porte-parole militaire égyptien soulignant qu'Israël cherche des prétextes pour une nouvelle agression et croit voir dans les informations en provenance de Tel-Aviv de nombreuses indications sur une prochaine rupture du cessez-le-feu.

Al Ahram, de son côté, souligne dans un titre que les informations en provenance du front indiquent une

nette tendance des troupes, de part et d'autre, à se tenir prêtes. De plus, ajoute le journal, un examen rapide de la situation intérieure actuelle en Israël permet d'indiquer que l'Etat hébreu se prépare à reprendre très bientôt les hostilités en vue d'atteindre des objectifs bien définis.

Le journal Al Goumhouriya titre, dans la même veine: Les jours à venir seront décisifs.

Des accrochages

Sur le terrain, les adversaires continuent à s'observer avec vigilance. Les Israéliens ont dit que les Egyptiens avaient lancé quatre attaques hier contre les lignes israéliennes. Ces accrochages ont eu lieu dans le secteur oriental du canal de Suez, au nord des lacs Amer. Selon Tel-Aviv, les

forces de la 2e armée égyptienne auraient tenté de pénétrer dans les lignes israéliennes. Les Egyptiens auraient été généralement repoussés, mais auraient pu conserver certains de leurs gains.

Les corps de deux observateurs de l'ONU, tués au tout début de la guerre dans la région nord du canal de Suez, ont été remis hier par les Egyptiens aux représentants des Nations unies. Il s'agirait d'un officier français et d'un Italien.

La force de l'ONU

Dans un rapport au Conseil de sécurité, le secrétaire général de l'ONU a déclaré, hier, que la force d'urgence a déjà plus de 1,000 hommes au Proche-Orient, grâce à des renforts venus

d'Irlande, d'Autriche, de Finlande et de Suède.

M. Walheim souligne cependant qu'il est maintenant "très urgent que, après les consultations requises, le soutien logistique que doivent apporter le Canada et la Pologne soit mis en place le plus rapidement possible".

Le commandant du contingent finlandais enquête sur une plainte de l'Egypte accusant les Israéliens d'obliger des civils à évacuer certaines régions au nord de Suez, entraînant des destructions de bétail et de logements. Le commandant de la force, le général Silasvuo, attend toujours la réponse d'Israël à sa requête demandant le retrait des forces israéliennes sur les positions occupées le 22 octobre, requête présentée le 30 octobre.



Première escale de Kissinger: Rabat

Le secrétaire d'Etat américain, M. Henry Kissinger, a commencé hier sa tournée des capitales arabes. Il est arrivé à Rabat, au Maroc, où il a eu un entretien de plus d'une heure avec le roi Hassan II. Une nouvelle rencontre a lieu ce matin. M. Kissinger se rend ensuite à Tunis et au Caire. Ci-dessus, le diplomate américain est accueilli à l'aéroport par le ministre marocain des Affaires étrangères, M. Ahmed Taïbi Ben Hima.

La Syrie et l'Egypte rejettent des négociations directes avec Israël

DAMAS (PA, AFP) — Le ministre des Affaires étrangères de la Syrie, M. Abdul Halim Khaddam, a rejeté hier la possibilité de négociations directes avec Israël. Il a précisé que ni son pays ni l'Egypte n'étaient en faveur de telles négociations. Il semble que le clan des "durs" au sein du monde arabe, notamment l'Irak, l'Algérie, la Libye, s'affirme avec force.

D'autre part, M. Khaddam a indiqué que des efforts sérieux étaient faits pour la tenue urgente d'un sommet arabe. Le ministre syrien a ajouté: Ce sommet fera tout pour renforcer la coopération arabe et assurer la victoire, que ce soit par le recours à la bataille diplomatique ou militaire. Il ne s'agit pas, a encore déclaré M. Khaddam, de faire la moindre succession sur un seul pouce de notre terre, que ce soit au Golan, au Sinaï ou sur la rive occidentale du canal de Suez.

Kissinger à Rabat

Ce durcissement des positions arabes survient au moment où le secrétaire d'Etat Henry Kissinger entreprend une tournée des capitales musulmanes.

Hier, M. Kissinger a visité Rabat où il a conféré avec le roi Hassan II. Il est attendu ce matin (HNE) en Egypte.

Tant en Israël qu'en Egypte on re-

doute une reprise des hostilités après les diverses violations du cessez-le-feu.

Dans la capitale égyptienne, c'est M. Ahmed Anis, porte-parole officiel, qui a été même jusqu'à dire que l'Egypte pourrait prendre une telle initiative si les Israéliens ne se retiraient pas sur les lignes du cessez-le-feu du 22 octobre.

De son côté, le général Moshé Dayan, ministre israélien de la Défense, n'a pas fait mystère des possibilités d'une reprise des combats.

Le pessimisme qui règne à Tel-Aviv, au moment du retour de Mme Meir hier de sa visite à Washington, se reflète dans un sondage d'opinion indiquant que 89 p. cent des personnes interrogées sont persuadées qu'Israël va devoir faire face à une nouvelle guerre.

En outre, les critiques contre le gouvernement Meir, qu'elles viennent du bloc Likud, alliance des partis de droite, ou de l'intérieur même de la coalition gouvernementale travailliste, se font de plus en plus sévères quant à la manière dont le gouvernement a conduit la guerre. Bien plus, il est reproché au gouvernement de n'avoir pas su prévoir l'attaque arabe et de ne pas avoir su y faire face avec vigueur.

Le journal du parti travailliste, Davar, affirme que les Egyptiens ont tenté de faire pression sur les Etats-Unis par le moyen du chantage au pé-

trôle. Mme Meir a fait clairement comprendre qu'Israël n'abandonnerait pas ses avantages militaires, en bloquant les arrières de la 3e armée égyptienne, encerclee sur la rive orientale du canal, précise le journal travailliste. Mme Meir s'expliquera demain devant les députés.

Au Caire, le porte-parole du gouvernement égyptien, M. Anis, a déclaré que l'embargo sur le pétrole à destination des Etats-Unis se poursuivrait, tant que ce pays n'adopterait pas une attitude équilibrée dans le conflit israélo-arabe. "Nous ne demandons pas aux Etats-Unis d'adopter une attitude pro-arabe, mais nous leur demandons simplement d'être équitables", a précisé le porte-parole.

De son côté, le porte-parole de l'armée égyptienne, le général Mukhtar, a réaffirmé que l'échange des prisonniers avait commencé. L'Egypte a commencé à libérer des prisonniers, mais Israël n'a pas rendu la politesse, a-t-il dit.

M. Anis, quant à lui, a refusé de répondre lorsqu'on lui a demandé si l'Egypte avait fixé une date pour la reprise des hostilités, si Israël refusait de se retirer sur les lignes du cessez-le-feu du 22 octobre. Le porte-parole de l'ONU au Moyen-Orient, le Yougoslave Rudolf Stadjuhar, a dit qu'aucun progrès n'avait été accompli quant à la détermination des lignes du cessez-le-feu du 22 octobre.

La 3e guerre du Vietnam dure depuis neuf mois

SAIGON (AFP) — La troisième guerre du Vietnam dure depuis neuf mois. Si l'on admet que l'accord de Paris, signé le 27 janvier 1973, a théoriquement mis fin à la guerre et à la présence du corps expéditionnaire américain — sans régler la question de la présence des divisions de Hanoi au Sud-Vietnam —, il faut admettre qu'une nouvelle guerre entre Vietnamiens se poursuit depuis cette date.

En fait, la guerre n'a pas cessé, à l'inverse de ce qui s'était passé après le accord de Genève, en 1954. Elle reste présente dans l'ensemble du pays, sous la forme d'une centaine d'affrontements quotidiens.

Certes, on est loin de l'offensive de 1972 et des moyens humains et matériels considérables qu'elle avait alors mis en oeuvre. On est revenu, à quelques combats d'envergure près, aux harcèlements, aux accrochages, à cette guerre de guérilla et d'usure qui fut pendant des années le lot quotidien du Sud-Vietnam. Une guerre qui touche principalement les postes isolés dans les campagnes.

Aujourd'hui, à l'entrée de la saison sèche et de la grande moisson de riz annuel, le leitmotiv de chaque côté est l'imminence d'une offensive généralisée, à l'initiative de l'adversaire. Il n'est pas certain, indique-t-on de source militaire à Saigon, que les mois prochains voient une reprise de la guerre sur une grande échelle, mais le Sud-Vietnam reste une poudrière et, devant l'apparente impossibilité d'un règlement politique entre les négociateurs du président Thieu et ceux du G.R.P., personne ne peut exclure cette éventualité. D'où les mises en garde continuelles et les déclarations alarmistes, voire belliqueuses.

D'autre part, dans cette perspective, Saigon, Hanoi et le GRP semblent soucieux de ne pas voir leurs positions et leurs frontières affaiblies par la politique de détente de leurs alliés et fournisseurs respectifs: les Etats-Unis et l'Union soviétique.

Sur les lignes indéfinies d'un cessez-le-feu incontrôlé, chaque armée essaie de grignoter le terrain de l'autre

et pratique la loi du Talion. Au front ou en réserve dans ses bases, l'armée sud-vietnamienne dispose officiellement de plus d'un million de combattants enrégimentés et d'un armement et d'une aviation considérables. Pour l'autre côté, les estimations varient.

Le Pentagone et l'état-major à Saigon affirment que les soldats nord-vietnamiens sont plus de 300.000 au sud et que, loin de procéder à des retraites, ils y transfèrent des effectifs qui étaient disséminés au Cambodge et au Laos. D'autres sources militaires estiment que les Nord-Vietnamiens sont 150.000, auxquels viennent s'ajouter 70.000 à 80.000 guérilleros du F.N.L.

Aucun contrôle de l'entrée des armements n'est effectué, contrairement aux prévisions de l'accord de Paris, et chaque partie lance à la tête de l'autre des tonnages impressionnants de matériel de guerre reçu illégalement, soit des Etats-Unis, soit des pays communistes. Le Sud-Vietnam accuse encore les Nord-Vietnamiens de peu-

plier et de coloniser les zones du GRP avec des contingents de civils venus du nord. Le GRP maintient plus de 20.000 conseillers militaires américains déguisés en civils continuent en sous-main à tirer les ficelles à Saigon, notamment dans l'armée et dans la police.

Bases capturées

Les autorités militaires sud-vietnamiennes ont indiqué hier que deux bases gouvernementales près de la frontière cambodgienne sont tombées aux mains des Nord-Vietnamiens. La garnison de ces deux bases, quelque 300 soldats et officiers, sont soit morts, soit capturés. En outre, les artilleurs communistes ont tiré hier une cinquantaine de roquettes lourdes de 122 mm sur les installations de la base aérienne de Bien Hoa, le plus grand complexe militaire sud-vietnamien à 20 milles de Saigon. C'est la première fois depuis les accords de Paris que la base de Bien Hoa est bombardée.

Grèves dans les services publics à New York

NEW YORK (AFP, PA) — A la veille des élections municipales, certains services essentiels de la ville de New York étaient paralysés hier ou risquaient de l'être à brève échéance.

Hier, quelque 30.000 membres du personnel administratif et des services d'entretien de 48 hôpitaux de la ville ont cessé le travail. Ils réclament une augmentation de 7,5 de leurs salaires.

Au Daily News, quotidien du matin new-yorkais, la "Newspaper Guild", syndicat qui groupe le personnel de la rédaction du messenger au rédacteur en chef, a déclenché la grève après la rupture des pourparlers avec l'administration du journal. Le syndicat réclame une augmentation minimum de 6,1%. Au New York Times, le seul autre quotidien du Matin à New York,

un accord de principe est intervenu pour le personnel de la rédaction. Le médiateur fédéral, qui a rapproché les parties au Times, a dit espérer qu'un règlement interviendrait rapidement au Daily News.

D'autre part, les pompiers de New York, au nombre de 10.900, menacent de se mettre en grève totale à partir de ce matin. Ils devaient se mettre en grève hier, mais un juge leur a ordonné de continuer à négocier. Les lois de l'Etat de New York interdisent aux fonctionnaires de se mettre en grève. Le syndicat des pompiers demande une augmentation de 2.000 dollars par année. Les pompiers moyen gagne actuellement 14.300 dollars par année. La ville a offert une augmentation de \$700 échelonnée sur une période de 18 mois.

De leur côté, les stewards et les hôtes de l'air de la compagnie Trans World Airlines ont arrêté le travail hier matin. Tous les vols de la TWA aux Etats-Unis ont été annulés et la plupart des vols internationaux également au fur et à mesure que les avions arrivent de l'étranger.

Enfin, à Milwaukee, les pompiers ont commencé une grève perdue en se faisant porter malades. Le gouverneur du Wisconsin a fait appel à la Garde nationale pour remplacer les défilants.

Elections dans plusieurs grandes villes américaines

WASHINGTON (AFP) — Une vingtaine de millions d'Américains vont aux urnes aujourd'hui pour une série d'élections locales qui pourraient donner une première indication des répercussions politiques de la crise de Watergate.

Les principales élections de la journée sont celles des gouverneurs du New Jersey et de Virginie et des maires d'une douzaine de grandes villes dont New York, Pittsburgh, Houston, Miami, Cleveland, Détroit et Minneapolis.

Le parti républicain s'efforce de conserver, malgré le scandale de Watergate, les postes de gouverneur du New Jersey et de Virginie qu'il a enlevés au Parti démocrate il y a quatre ans. Il a des chances de réussir en Virginie, mais au New Jersey, le candidat démocrate Brendan Byrne, est fortement favori devant le républicain conservateur Charles Sandman.

A la mairie de New York, il s'agit de remplacer M. John Lindsay, un républicain libéral devenu démocrate mais qui ne se représente pas. Le candidat du parti démocrate, M. Abraham Beame, est favori devant le candidat républicain John Marchi, un conservateur et un libéral.

Une autre élection municipale importante se dispute à Détroit, la capitale de l'automobile, qui pourrait se donner pour la première fois un maire noir. M. Coleman Young, sénateur démocrate de l'Etat, et noir, est favori devant l'ancien chef de la police, M. John Nichols, blanc.

Les observateurs politiques s'intéressent également à un référendum sur les finances de l'Etat de Californie. L'amendement à la Constitution qui est mis aux voix a été proposé par le gouverneur républicain Ronald Reagan contre l'avis de son opposition démocrate. Le résultat pourra permettre de juger de l'autorité de M. Reagan, qui est un candidat républicain possible pour les élections présidentielles de 1976.

Les exécutions continuent au Chili

SANTIAGO DU CHILI (AFP, Reuter) — Six "extrémistes" ont été fusillés à Puerto Monte, à environ 600 milles au sud de Santiago du Chili, après avoir été condamnés à mort par un conseil de guerre pour trahison et formation de groupes paramilitaires, apprend-on officiellement lundi.

Seon les "compés" que l'on peut tenir en s'appuyant sur les communiqués officiels depuis le 13 septembre, deux jours après le coup d'Etat contre le régime de l'Unité populaire, le nombre de personnes qui ont été passées par les armes est, avec les six nouvelles exécutions, de 133.

Une soixantaine d'entre elles ont été exécutées après un jugement des tribunaux militaires. En outre, une trentaine de personnes ont été tuées au moment où elles tentaient de "s'enfuir". Les autres cas, toujours selon les communiqués officiels militaires, sont ceux de personnes tuées au cours d'affrontements avec des unités de l'armée, ou de "sabotages".

Ces listes officielles d'exécutions ne tiennent pas compte des victimes des affrontements des premières heures du coup d'Etat contre l'ancien président Salvador Allende, ni des disparus. Elles n'incluent pas non plus les morts qui sont parfois relevés à l'aube, à la fin du couvre-feu, comme par exemple à Santiago, où des témoins continuent d'assurer de temps à autre qu'ils ont vu un ou deux cadavres dans la rivière Mapocho qui traverse la capitale.

Par ailleurs, la durée du couvre-feu en vigueur à Santiago et dans d'autres grandes villes du Chili depuis le coup d'Etat militaire du 11 septembre dernier est ramenée à sept heures depuis hier soir, a annoncé le général Herman Brady, gouverneur militaire de la province de Santiago.

Il a précisé que le couvre-feu serait désormais en vigueur de 23h.00 à 6 heures du matin.

Précédemment, le couvre-feu commençait à 22h.00 tous les soirs. Il avait été avancé d'une heure vendredi soir et de deux heures samedi et dimanche, pour des "raisons tactiques", avait déclaré les autorités militaires.

Le général Gustavo Leigh, commandant de l'armée de l'air et membre de la junte au pouvoir, a expliqué que le couvre-feu avait été avancé pendant le week-end afin de "surprendre les groupes qui mènent une guerre psychologique, impriment des tracts et tiennent des réunions clandestines".

La retraite, c'est magnifique

— Alice Girard

par Cécile BROUSSEAU

"Comment parvenir à trouver des mots pour vous remercier de façon convenable après l'émotion que je viens de ressentir en voyant défiler sous mes yeux toute ma vie. Ceux qui me connaissent savent pourtant que j'aime bien parler, mais en ce moment, les mots ne viennent pas".

C'est en ces termes simples et touchants que Mlle Alice Girard s'adressait hier soir, à l'hôtel Reine Elizabeth, aux centaines d'infirmières, d'infirmiers et d'amis venus lui rendre hommage. Elle prenait la parole après le montage audio-visuel racontant les étapes d'une carrière prestigieuse.

"N'importe quelle de mes compagnes aurait pu accomplir ce que j'ai fait. J'ai beaucoup travaillé, mais j'ai eu aussi beaucoup de chance." constatait Mlle Girard pour poursuivre: "Récemment à la bibliothèque deux ouvrages ont retenu mon attention: "Des années oui, vieillir non" et "Vivre heureux après 50 ans".

"Le second m'a beaucoup appris. Il disait entre autres choses que le temps de la retraite est le temps d'aimer. J'ai appartenu à beaucoup d'associations, j'ai rencontré beaucoup de gens au cours de ma carrière, mais je n'avais pas le temps de les aimer. Je me suis trouvé aussi un rôle social à remplir: je veux donner l'exemple à toutes celles qui prendront leur retraite bientôt et leur prouver que la retraite c'est magnifique".

Mlle Girard devait terminer en disant: "Cet hommage de ce soir, c'est vraiment le point culminant de ma carrière".

Une carrière bien remplie

Même les personnes qui ne sont pas liées directement au domaine hospitalier ont, un jour ou l'autre, entendu parler de cette femme d'allure discrète mais dont tous les journaux ont déjà fait l'éloge.

Doyen de la faculté de Nursing de l'Université de Montréal, nommée professeur émérite de cette même université, Alice Girard obtenait son premier diplôme en 1925, c'était le début d'une série qui, aurait-on pu croire, ne s'arrêterait jamais.

Après avoir gradué comme infirmière à l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul de Sherbrooke, en 1931, elle travaille comme infirmière hygiéniste, puis, pour un médecin de campagne des Cantons de l'Est pendant cinq ans.

En 1939, elle reçoit un diplôme en Hygiène publique de l'Université de Toronto, en 1942 un baccalauréat en sciences du Nursing du Catholic University of America, à Washington.

En 1944, elle fait une maîtrise en éducation du Nursing



Alice Girard photo LA PRESSE

à l'université Columbia (N.Y.).

En 1948, on la retrouve directrice de l'École d'infirmières hygiénistes de l'Université de Montréal où elle ob-

tient, la même année, une licence en Sciences sociales.

Pendant quelques années, elle assumera la direction du Nursing, pour le Canada, de la compagnie d'assurances Métropolitain.

Après un cours d'administration hospitalière à l'université Johns Hopkins de Baltimore, elle devient directrice et assistant-administrateur à l'hôpital Saint-Luc à Montréal.

Membre de la Commission Hall (1961-1964), elle devient vers cette époque doyen de la faculté de Nursing de l'Université de Montréal.

Mlle Girard a été présidente de la Fondation des infirmières canadiennes, présidente du Conseil international des infirmières, récipiendaire de la médaille Florence Nightingale, décernée par la Ligue de la Croix-Rouge internationale de Genève.

En 1968, elle était reçue membre de l'Ordre du Canada et docteur en Droit, honoris causa, par l'Université de Toronto. En 1972, elle

était nommée membre honoraire de la Registered Nurses Association of Ontario et cette année, professeur émérite de l'Université de Montréal.

Depuis sa retraite officielle, Mlle Girard travaille comme agent de voyage pour Professional Seminar Consultants,

elle sert comme consultante à l'Association des infirmières et infirmiers de la province de Québec, de même qu'à l'Association des infirmières canadiennes et elle s'est également jointe au corps professoral de l'École des sciences infirmières de l'Université de Moncton.



Damier et rayures

Si le damier est pour le jeu de dames, les rayures sont peut-être pour les victoires et le tout est combiné par Daniel Hachter. Une bonne façon d'enjoliver un pantalon ou une jupe de l'an dernier.



la Baie D'HUDSON

Les imitations les plus vraies

Est-ce une robe ou est-ce un manteau! Est-ce du cuir ou est-ce un tissu synthétique! Robe ou manteau, ce vêtement vous satisfera par son aspect et son confort. Du cuir... à si méprendre. Sa matière? 75% rayon et 25% coton. Lavable, légère, douce, souple. Faites peau neuve cette saison. Blanc, beige, cuivre ou jaune. Tailles 6 à 14. \$125 ch.

Achats au magasin seulement. La Baie. Le Salon, rayon 125, au deuxième, Centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

Au Festival pour la vie

OTTAWA (PC) — Réunies sous le slogan "Festival pour la vie", quelque 3,000 personnes ont défilé dans les rues du centre-ville d'Ottawa, samedi, pour se rendre ensuite sur la Colline parlementaire, dans le but de manifester leur mécontentement devant la hausse du nombre des avortements pratiqués au Canada.

Des représentants de groupements très hétéroclites provenant de toutes les régions du pays, dont quelque 300 membres de l'Association des naturalistes du Québec, se sont en effet réunis sous le drapeau commun de l'opposition à l'avortement libéralisé.

Quelques députés à la Chambre des communes en ont profité pour appuyer les revendications des opposants. M. Douglas Roche PC-Edmonton-Strathcona et M. Ralph Stewart Créd. Cochrane ont dit s'inquiéter du phénomène de dénatalité dont l'avortement serait selon eux en grande partie responsable.

Toutefois, c'est M. René Matte Créd.-Champlain qui a réussi à déridier la foule, en affirmant que Marie-José Longchamps, une des personnes qui chapeautaient cette manifestation, valait bien "la grosse affaire de Radio-Canada, Mme Lise Payette". Celle-ci, comme on le sait, favorise ouvertement la libéralisation de l'avortement.

A la fin de la manifestation, on a lâché deux milliers

de ballons pour célébrer ce que les organisateurs ont appelé le "Festival pour la vie".

Contre-manifestation

Une cinquantaine de représentants de mouvements pro-natalité ont contre-manifesté, portant des placards demandant le rappel des charges portées contre un médecin montréalais accusé d'avoir pratiqué des avortements, et qui subit présentement son procès.

Un autre député aux Communes, M. Peter Reilly, PC-Ottawa, a profité de l'occasion pour assurer qu'il voterait pour un projet de loi qui retirerait l'avortement de la liste des crimes inscrits au code pénal, disant qu'il fallait laisser cette affaire à la conscience des médecins et de leurs clientes. Selon lui, toute Canadienne devrait avoir le droit d'obtenir un avortement sans danger et pratiqué dans des conditions hygiéniques idéales, dans les hôpitaux.

Par ailleurs le ministre canadien de la Justice, M. Otto Lang, a donné l'assurance aux membres de mouvement anti-avortement que son gouvernement n'a pas l'intention de modifier le code criminel relativement à cette matière.

Il a précisé que les modifications apportées en 1969 avaient pour but de donner aux hôpitaux reconnus le pouvoir de pratiquer semblable intervention lorsqu'elle s'avère nécessaire.



L'AMOUR ET LA LOI

ADRIAN POPOVICI
MICHELINE PARIZEAU-POPOVICI
avocats
(collaboration spéciale)

1) QUESTION: Marianne a épousé Jacques, un Français, il y a treize ans. Ils ont maintenant trois enfants. Jacques n'a jamais demandé la citoyenneté canadienne. Leur mariage fut célébré à l'église catholique et enregistré au Consulat français. Actuellement, Marianne désire maintenir une séparation de corps ou un divorce. Son mari menace de partir en France avec ses trois enfants. Peut-il le faire sans crainte de poursuite? Que peut faire Marianne qui désire obtenir la garde de ses enfants dans ce cas-là?

REPOSE: Les enfants de Jacques et Marianne sont citoyens canadiens de naissance. Il conviendrait, de toutes façons, que Marianne s'occupe de régulariser la citoyenneté de ses enfants. Aux yeux de la loi française, ces enfants sont Français. Il semble, d'après les données du problème, qu'actuellement, les enfants possèdent un passeport français. Les enfants ont donc une double nationalité. C'est un point qu'il conviendrait d'établir. Si Jacques a en sa possession des passeports en ordre au nom des enfants, il pourra prendre l'avion avec ces derniers et partir en France. Marianne devra alors retrouver Jacques en France et entamer là des procédures pour récupérer ses enfants: cela peut être long et coûteux. Il convient que Marianne prenne des dispositions pour qu'une telle éventualité ne se présente pas. Pour ce faire, elle a intérêt à tenter immédiatement son action en séparation de corps ou en divorce simultanément avec une requête pour obtenir la garde de ses enfants. Son avocat devrait alors prévenir le Consulat français en envoyant une lettre avec copie des procédures et du jugement accordant la garde des enfants à Marianne, quand le jugement sera rendu. Si Marianne obtient judiciai-

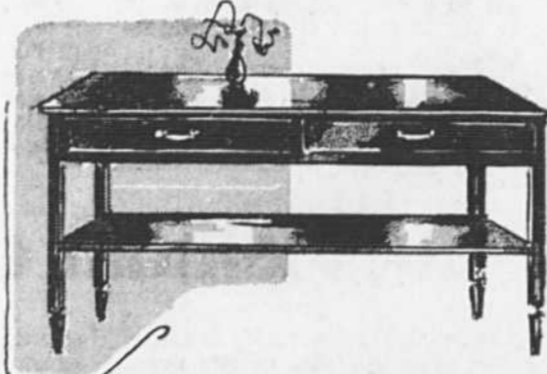
rement la garde de ses enfants, Jacques ne pourra, aux yeux de notre loi, les emmener avec lui en France. Si le Consulat est prévenu, il ne délivrera pas de passeport aux enfants, sans le consentement écrit de Marianne.

2) QUESTION: Est-ce qu'une femme qui a obtenu la garde de ses enfants peut les envoyer tout l'été dans un camp de vacances, sans en parler au père, qui a des droits de visite tous les samedis? Si le père ne les voit pas, peut-il cesser de payer la pension de \$300 par mois, qu'il verse actuellement?

REPOSE: Un jugement qui se prononce sur le droit de garde de la mère et les droits de visite du mari doit être respecté. Pour placer les enfants dans un camp de vacances, la mère doit obtenir le consentement du père. Si ce dernier ne veut pas donner son consentement — parce qu'il ne pourra plus exercer le droit de visite pendant l'été —, il convient que la mère retourne en Cour et demande au juge de se prononcer, en invoquant l'intérêt supérieur des enfants. La loi prévoit que, quelle que soit la personne à laquelle les enfants sont confiés, les père et mère conservent respectivement le droit de surveiller leur entretien et leur éducation et sont tenus d'y contribuer à proportion de leurs facultés. Si le père ne peut voir ses enfants, il ne sera pas dispensé de payer la pension alimentaire, mais il aura à sa disposition des procédures pour faire respecter le jugement et s'assurer l'exercice de son droit de visite.

Les signataires de cette chronique se feront un plaisir de recevoir toutes vos questions concernant l'Amour et la Loi. Me Micheline Parizeau-Popovici et Me Adrian Popovici, L'Amour et la Loi, c/s La Presse, 7^e ouest, rue Saint-Jacques, Montréal, P. Qué.

Faites revernir repolir vos meubles



Redonnez à vos meubles leur beauté première en les confiant à nos artisans hautement qualifiés.

Ensembles de salle à manger, chambre à coucher, tables d'appoint, boiserie de meubles rembourrés, etc., revivront et rajeuniront sous de nouvelles teintes aux laques de couleurs ou naturelles. Nos Experts en décapage et ponçage traiteront vos meubles avec le plus grand soin.

Estimé gratuit à domicile.

LES ATELIERS VALIQUETTE LTÉE
1285 St-André 842-8811 Local 232

Valiquette

"Une sucrée de belle vie!"



L'édulcorant non calorigène sans arrière-goût amer. La douceur de vivre

Disponible dans les super-marchés et les pharmacies. Distributeurs: Laurentian Agencies, Montréal.



Les jumeles Dionne en vente pour \$10.

photos Antoine Désilets, LA PRESSE



Les années 30 sont bel et bien finies.

Pour nostalgiques ou amateurs de curiosités

par Hélène SABOURIN

L'endroit porte le nom de "Nostalgia Factory" et c'est en effet une boutique où certains iront pour "se souvenir". Et où d'autres iront pour tenter de recréer un monde qu'ils n'ont pas connu.

Rudy Franchy, animateur de cette galerie-boutique-bric-à-brac, a réuni des centaines d'objets pour une expo-

sition "Art Deco Design" (années 20, années 30) qui s'est ouverte hier. C'est la cinquième exposition qu'il organise depuis l'été et chacune d'elles s'est penchée sur une époque donnée (on est remonté jusqu'à 1880).

"Chaque fois, ça été un succès, dit-il. On a une clientèle importante à Montréal pour ces objets qui ne sont pas encore des antiquités mais qui ont déjà pris le chemin du grenier ou de la chambre à débarras."

A "Art Deco Design" il y a des centaines d'affiches de plusieurs pays. Des affiches annonçant les plus célèbres pièces de théâtre, les meilleurs et les moins bons films du temps; d'autres font de la réclame pour l'enrôlement, d'autres vantent les mérites de tel produit de consommation.

Il y a plusieurs milliers de "feuilles de musique" et de photos de célébrités.

Il y a quelques dizaines de vêtements d'époque; quelques-uns portés (nous assure-t-on) par des gens connus. "Les jeunes femmes achètent avec un plaisir évident, explique Rudy, des robes en "sheer" comme en portait Jean Harlow, des manteaux de chat sauvage aux épaulettes bien marquées et les étudiants viennent acheter des "hauts-de-forme" à \$30 chacun."

Il y a une variété de bijoux; les uns d'un prix certain, les autres amusants, qu'on peut acheter pour quelques dollars.

Il y a des meubles (en quantité limitée et faits surtout d'osier) et des accessoires de maison: abat-jour, cendriers, postes de radio, bibelots de toutes sortes. De la verrerie (vaisselle, vases, etc.).

Il y a enfin des objets qu'on ne peut classer sous aucune étiquette, soit parce qu'ils sont extravagants et ne servent à rien soit parce qu'ils sont uniques.

Musique d'ambiance

Rudy Franchy a voulu ajouter à l'ambiance en faisant entendre dans la boutique de vieux enregistrements d'émissions radiophoniques: pièces théâtrales, nouvelles d'actualité, programmes-questionnaire, discours politiques. Ce ne sont, malheureusement, que des bandes qui parlent anglais. Mais, c'est intéressant; au moment où nous y étions, Hitler s'adressait à ses partisans.

Pour l'instant, ces enregistrements peuvent être entendus "sur l'heure du lunch", mais, en le demandant, on mettra la radio 1920 pour vous.

Si on pense déjà à ses cadeaux des Fêtes, c'est une bonne idée d'aller fu- reter du côté de la "Nostalgia Factory" qui loge à la même enseigne que le "Crazy Eddie's Game" (ou l'on peut trouver les jeux et articles les plus nouveaux et les plus fous-fous, les plus "intelligents" disent les amateurs de casse-tête chinois).

Un objet qui a vécu au temps des années folles et ensuite en période de crise vous coûtera souvent moins cher que vous l'auriez cru.

Et, si vous êtes amateur de petit potin gentil, Rudy Franchy souligne que Carole Laure est ressortie de son exposition avec de quoi meubler tout son appartement!



Cette fiole servait encore, il n'y a pas si longtemps, à combattre les incendies.



Une affiche publicitaire parmi les centaines exposées à la boutique Nostalgia Factory.



"La cigarette que les hommes fument et que les femmes aiment" disait la publicité du... temps.

Un surboum au Le Castillon, ça boume.

Choisissez, de préférence, le samedi ou le dimanche avant 17 heures. Vous croyiez que c'était impossible? Vous étiez troublé par tous ces petits détails qui donnent au Le Castillon un raffinement exquis. Vous étiez convaincu qu'un établissement aussi cosu était hors de votre portée? Alors, vous n'osiez même pas vous informer. Eh bien! une surprise vous attend. Composez 878-2332, poste 639, et demandez Larry Holme. Vous serez étonné de nos prix abordables. À votre tour, vous surprendrez vos amis par une réception au Le Castillon. Vous verrez, ça boumera!



Le Castillon Réceptions

Hotel Bonaventure
c'est toujours un "happening"
HOTELS WESTERN INTERNATIONAL
Vos hôtes en voyage

Élégante sobriété

...dans cette robe de ligne fluide et gracieuse en crêpe polyester et dans la charmante veste qui l'accompagne. La veste est en tricot "Rachel" avec fil métallique. Ton ivoire. Tailles: 10 à 18.

125⁰⁰ l'ens.

Achats en personne seulement. Deuxième. Rayon 531.



AU petit SALON

Egalement en vente aux Boutiques Mode Dupuis pour fille, Plaza St-Hubert et Galeries d'Anjou.

DUPUIS

THE Linen Chest

DRAPERIES — COUVRE-LITS

DRAPS sans repassage
SUPERBE COLLECTION
Jumeau, double, Queen et King

RIDEAUX DE DOUCHE
Solde du manufacturier,
élégants motifs

VENTE

COUVRE-LITS
SOLDE DE MANUFACTURE

| | |
|--|--------------------------------|
| Jumeau et double Prix courant \$40.00 | VENTE \$29⁹⁵ |
| King et Queen Prix courant \$60.00 | VENTE \$39⁹⁵ |
| Tissus assortis Prix courant \$4.00 la vge. | VENTE \$2⁹⁴ |

LE SPÉCIALISTE DU LINGE DE MAISON ET DES COUVRE-LITS

20% DE RÉDUCTION

50% DE RÉDUCTION

Magnifiques tissus pour tentures
PLUS DE 2,000 COUVRE-LITS EN STOCK

NOTRE POLITIQUE: SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE

Essayez avant d'acheter. Choisissez un couvre-lit chez nous. Emportez-le avec vous et, s'il ne convient pas au décor de votre chambre, retournez-le ou échangez-le jusqu'à ce que vous soyez entièrement satisfait de votre choix.

ÉCONOMISEZ LES FRAIS D'UN DÉCORATEUR
NOTRE PERSONNEL QUALIFIÉ SERA TOUJOURS HEUREUX DE VOUS AIDER

• Le travail de nos artisans est ENTièrement GARANTI

Il n'existe pas de chambre dont nous ne puissions coordonner les couleurs.

Notre spécialiste se rendra chez vous afin de vous assurer un ajustement parfait.

5388 chemin REINE-MARIE (2 rues à l'ouest de Decarie)
Ouvert jusqu'à 21 heures jeudi et vendredi

481-8103
Stationnement gratuit avec tout achat



Eaton Salon Elysee
 Les poils disgracieux ne partent pas d'eux-mêmes
 Nous pouvons vous en débarrasser de manière permanente grâce à la remarquable méthode d'épilation "Kree" Dermatron par électrolyse. Prenez rendez-vous au téléphone et venez rencontrer la spécialiste en électrolyse, elle vous convaincra.
 SERVEZ-VOUS DE VOTRE COMPTE EATON Salon Elysee, rayon 223.
 Centre-ville, cinquième étage, 842-9331, poste 461
 Anjou, deuxième étage, 353-4411, poste 260
 Pointe-Claire, rez-de-chaussée, 697-6420, poste 244



DR SAMUEL FAIERSTEIN
 B.A., D.C., CHIROPRAATICIEN
DIPLÔME EN ACUPUNCTURE
 membre de la Société Canadienne d'Acupuncture
 1003, boul. St-Joseph est
 Tél.: 843-5019

"Dites-moi, docteur..."
 PAR LE DOCTEUR JEAN-PAUL OSTIGUY
 (collaboration spéciale)

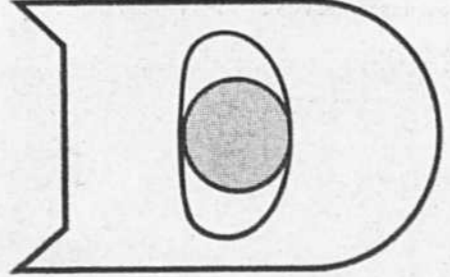
Acupuncture et douleur
 — Dites-moi, docteur, serait-il alors possible de se faire traiter par acupuncture et d'obtenir des résultats dans des cas de douleur?
 — Au point de vue pro-

...tique, il faut être très prudent concernant l'acupuncture.
 Ce n'est pas une science qui s'invente et on ne s'improvise pas acupuncteur.
 Cette médecine est une médecine parallèle. Elle n'est pas identique à notre médecine traditionnelle mais, en tant que forme de médecine, elle relève du code des professions, donc du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec.
 A ce propos, je cite une note du collège: "A ce sujet, nous désirons attirer votre attention sur le fait que nous ne connaissons personne qui soit qualifié pour exercer l'acupuncture dans la province de Qué-

bec, à part quelques médecins qui, en général, le font à titre expérimental. Il n'existe actuellement au Québec aucune école compétente dans ce domaine."
 — C'est assez clair.
 — Il est possible que dans quelques années l'acupuncture soit aussi enseignée, soit parallèlement à la médecine ordinaire ou comme spécialité. Pour le moment, ça ne l'est pas. On ne l'utilise qu'à titre expérimental.
 — Peut-on guérir l'arthrite ou d'autres maladies semblables? Ce serait utile, ne trouvez-vous pas?
 — Si on s'en réfère à des exemples comme le cas du docteur Gustave Gingras, directeur de la délégation, qui, lui-même, a reçu quelques traitements d'acupuncture pour une douleur à l'épaule, il semble bien qu'il y ait eu chez lui une amélioration. Était-ce psychologique comme réaction ou simplement réellement dû aux traitements d'acupuncture, c'est difficile à déterminer avec un seul exemple.
 Personnellement, j'ai eu

connaissance de quelques autres exemples où le traitement d'acupuncture semble avoir donné quelques résultats pour diminuer des douleurs qui duraient depuis longtemps.
 Mais on sait aussi que l'aspirine ou d'autres analgésiques donnent les mêmes résultats. Ils enlèvent passagèrement la douleur mais ne guérissent pas la cause de la maladie.
 — En somme, il faut toujours en revenir à la nécessité du diagnostic de la cause de la maladie pour pouvoir bien la traiter?
 — C'est exact. Tant que la cause n'est pas bien connue, c'est difficile de la traiter. On ne traite que les symptômes et ce n'est pas une façon définitive de traiter quelque maladie que ce soit. Ça ne donne toujours qu'un résultat temporaire.
 Les symptômes, ce sont des signaux d'alarme qui nous avertissent qu'il y a quelque chose qui ne fonctionne pas bien. Ce n'est pas en arrêtant la sonnette d'alarme de tinter qu'on guérit la maladie.

VOUS AUREZ DROIT AUX MERVEILLES DE NOS BOUTIQUES



DÈS DEMAIN... 8 NOVEMBRE
 Ne manquez pas "La Presse" demain

MON Oeil SUR MONTREAL

— Parmi les conseillers élus dimanche, à l'élection municipale de Bois-des-Filiers se trouve un employé de LA PRESSE, M. Pierre Diotte, qui a obtenu 186 voix de plus que son plus proche adversaire. M. Diotte est à l'emploi du "plus grand quotidien français d'Amérique" depuis 12 ans et est actuellement responsable du département de la sollicitation (vente du journal).
 — La kermesse annuelle de la division féminine de l'ORT-Montreal (Organization for rehabilitation through training) aura lieu demain et jeudi à la Place Bonaventure... Une belle occasion de faire des em-

plettes à peu de frais tout en se rendant utile.
Coups d'oeil sur Anjou
 — Les Angevines se parent, ces jours-ci, d'un nouveau bijou. Il s'agit du sigle de l'Alliance municipale d'Anjou, le groupe politique qui vient de prendre le pouvoir dans cette ville de la banlieue montréalaise. Sous la forme d'un petit pendentif doré, il était porté par ces dames, dimanche soir, lors de la réception donnée par le nouveau maire, M. Jean Corbeil.
 — Près de 60 p. 100 des électeurs d'Anjou se sont prévalus de leur droit de vote, dimanche, ce qui constitue un taux fort élevé, comparativement à celui des élections précédentes. Le scrutin a constamment été sous la surveillance de la Commission municipale du Québec. Le "tuteur" de la ville, M. Roger d'Astous, a passé la soirée au dépouillement du scrutin, à l'hôtel de ville.
 — Aucun candidat de l'équipe Crépeault — même les deux qui ont été élus — ne se sont présentés à l'hôtel de ville, lors du dépouillement du scrutin. M. Ernest Crépeault lui-même était introuvable, ce soir-là.
 — On l'a vu néanmoins au cours de la journée. Il s'est, en effet, vu invité à quitter une école où des électeurs lui reprochaient de vouloir les influencer. M. Crépeault a rétorqué qu'il ne faisait que serrer des poignées de main. Devant la menace de faire intervenir la police, l'ex-maire est finalement sorti de lui-même.

EATON
Décolorant-crème ANDREA
 Le moyen simple et sur éprouvé en laboratoire pour éclaircir les poils superflus, en nouvelle présentation pratique sous forme de tube. Crème super décolorante pour le visage, les bras et les jambes, en nécessaire comprenant 1.5 oz de crème décolorante et 1 oz de crème activante.
3.00
 Venez ou téléphonez **842-9211**
 EATON Centre-ville (rez-de-chaussée), Anjou, Pointe-Claire, Cavendish Côte-St-Luc, Rayon 216.

Vous ne pouvez plus "souffrir" ces poils superflus qui ne cessent de grandir?

Par Dorothy Gregory
 Le Système Gregory
 S'il vous semble que ce problème de duvets superflus grandit de jour en jour, c'est sans doute vrai. Et le mal s'aggrave encore si vous utilisez la pince à épiler ou la cire.
 CELA EMPIRE car les poils poussent plus épais, plus drus et plus foncés et il est de plus en plus douloureux de les arracher.
 Pourquoi? Lorsque vous arrachez un poil follet, une partie du follicule est arrachée en même temps. Cette extraction violente amène le système à créer des capillaires plus résistants chaque fois que vous arrachez un duvet.
 CELA EMPIRE car les duvets indésirables sont de plus en plus nombreux.
 Pourquoi? votre peau est le siège de milliers de follicules pileux qui n'ont jamais servi de racine à des duvets. L'extrême irritation de la peau, comme lorsque vous utilisez la pince à épiler, "réveille" certains follicules latents et les poils commencent à y pousser.
 CELA EMPIRE car votre peau perd son aspect lisse lorsque vous faites usage de la pince.
 Pourquoi? lorsque vous extirpez, vous arrachez parfois en partie ou en totalité l'enveloppe folliculaire laissant une cavité qui peut s'infecter et même laisser parfois une cicatrice blanche.
 CELA EMPIRE en outre, parce que vous menez une vie très occupée et que vous ne disposez pas de suffisamment de temps ni de patience pour vaquer longuement à vos soins de beauté... comme vous pourriez le faire lorsque vous avez commencé à vous épiler voici plusieurs années.
 C'est maintenant que vous commencez à réaliser qu'il n'existe qu'une seule solution à ce problème sans cesse croissant: l'épilation permanente.
 Pourquoi ne feriez-vous pas, dès maintenant, ce dont vous rêvez depuis des années? Ne tardez plus; informez-vous sur les méthodes de thermolyse Gregory.
 Jugez par vous-même du perfectionnement des méthodes d'électrocoagulation dont vous avez lu tant de choses... voyez comme les techniques qualifiées Gregory effectuent un travail délicat sous une constante supervision... et venez faire l'essai du traitement "toute douceur".
 Appelez sans tarder une clinique Gregory System, et prenez rendez-vous avec la directrice. Après une consultation privée, elle établira une estimation coûts (temps pour la région indiquée, et vous bénéficiez en outre d'un traitement-échantillon, le tout sans bourse délier et sans aucune obligation.
 Faites-le dès maintenant, avant que votre problème n'aille grandissant!
 Ouvert de 10 h. a.m. à 7 h. p.m. - samedi de 9 h. à 7 h.
 CENTRE-VILLE: 301, Edifice Dominion Square 1010 ouest, rue Ste-Catherine, En métro station Peel. Tél. 851-9741
 SNOWDON: 5253 boul. DeCarie à côté du Théâtre Snowdon. Tél. 481-3572
 GALERIES D'ANJOU: Suite 227, 354-1600 8501 boul. Les Galeries d'Anjou
 Ecrivez pour brochure gratuite.

à découvrir chez...
Reitman's
 LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES
 Les dessous de la mode officiels du «Pageant Miss Canada», par...
 Exquisite Form brasserie
 L'allure Miss Canada

A. Ce soutien-gorge «Naturally Smooth» de confection très soignée à des bonnets sans couture, en double jersey polyester contrecollé, et qui sont pré-galbes, pour assurer l'indispensable ligne lisse, sous les vêtements moulants d'aujourd'hui. Blanc et Beige doux. A34, B32-36. **7.00**

B. Bonnets sans couture en dentelle blanche ou beige doux. Procure confort et support entier. Idéal sous les chemisiers-culotte, chandails et tricotés. A34, B32-36. **8.50**

C. Ce superbe soutien-gorge «Naturally Smooth», sans bretelle et avec bonnets sans couture, est fait de tricot polyester. Gentiment doublé de fibre légère «Needle Punch» et muni d'un cerceau, pour un soutien parfait. Côtés et dos en Spandex extensible avec une lisière adhérente procurent un confort sans pareil et sécurité entière. Blanc, A34, B34-36, C34-36. **9.00**

DISPONIBLES DANS LA PLUPART DES MAGASINS REITMAN'S
 PLUS DE 300 MAGASINS D'UN OcéAN À L'AUTRE POUR VOUS MIEUX SERVIR IL Y EN A UN DANS VOTRE VOISINAGE

Avant d'acheter, passez à la BCN.

Vous avez avantage à régler les détails de votre emprunt avant de faire votre achat. Vous connaissez à l'avance le montant réel de votre emprunt. Le gérant vous aidera même à déterminer les mensualités les plus avantageuses pour votre budget. Et surtout, la BCN vous consentira rapidement un prêt personnel à un taux avantageux, qui comprend une assurance-vie et, si vous désirez, plus de protection à peu de frais, une assurance-accident-maladie. Passez donc à la BCN avant d'acheter. Et prenez notre guide gratuit intitulé "Le Crédit", qui vous aidera à obtenir plus pour votre argent et à mieux financer vos achats. Les prêts personnels: un autre service de....

BCN LA BANQUE QUI VOUS AIDE À MIEUX VOUS SERVIR D'UNE BANQUE.

Banque Canadienne Nationale

vosre horoscope
AGENCE SCRIBO

LES ENFANTS NES CE JOUR auront une personnalité originale. Ils auront une tournure d'esprit exceptionnelle et une grande sentimentalité. Ces natifs seront d'une

nature fort indépendante. D'ailleurs, leur attachement à leur liberté personnelle les incitera souvent à se soustraire avec désinvolture à l'ascendant de leurs parents.

DU 21 MARS AU 20 AVRIL
BELIER

Il faudra vous contenter d'un coin de ciel bleu, d'une clairière en forêt, ou d'un coin de porte si vous voulez

sauvegarder vos chances pour l'avenir. Si vous êtes négligeant, tant pis pour vous, vous ne savez pas ce que vous manquez.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI
TAUREAU

Vous aurez une intuition sûre au service de capacités accrues, une vue claire et précise des moyens d'action et la chance pure pour appuyer le tout, voilà qui laisse présager des réussites hors du commun.

DU 21 MAI AU 21 JUIN
GEMEAUX

Vous avez une intuition sûre au service de capacités accrues, une vue claire et précise des moyens d'action et la chance pure pour appuyer le tout, voilà qui laisse présager des réussites hors du commun.

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
CANCER

Les pertes de confiance ou de crédit parce que vous n'aurez pas pu faire face à vos engagements ou négligé de le faire peuvent se produire. Quant aux finances, elles sont placées sous le signe... de la dent de scie: l'essentiel est que la dernière dent soit du bon côté.

DU 23 JUILLET AU 23 AOUT
LION

Vous aurez tendance à n'entendre et à ne voir que ce que vous estimez être vrai et juste. Vous ne serez pas patient, aujourd'hui. Le refus de comprendre ou de voir les réalités en face est une véritable provocation.

DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE
VIERGE

Même si vous êtes dans votre bon droit, il ne faut pas refuser de composer. Cette journée s'annonce idéale pour faire un tour d'horizon des problèmes familiaux et conjugaux.

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
BALANCE

Votre entourage sera plus que sensible à l'enthousiasme dont vous ferez preuve. Demeurez en toutes circonstances maître de vos nerfs, seul votre calme viendra à bout d'un climat général d'insécurité.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
SCORPION

Ne faites rien qui puisse mettre le feu aux poudres, car le climat ne sera déjà que trop tendu. Faites bien attention aux réactions un peu folles, votre situation sentimentale n'est pas aussi dramatique que votre imagination vous le fait croire.

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE
SAGITTAIRE

Faites confiance à vos anciens amis. Les amitiés ou les rapports sentimentaux noués aujourd'hui auront toutes les chances d'être durables. Montrez-vous libéral en amour et ne vous encombrez pas de préjugés périmés.

DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER
CAPRICORNE

Ne faites pas de caprice et ne jouez pas à l'enfant, vous vous rendriez ridicule. Le climat de cette journée sera porté à surévaluer les moyens dont vous disposez.

DU 20 FEVRIER AU 20 MARS
POISSONS

Ne faites pas preuve d'une néfaste obstination et n'agissez pas en dépit de tout et tous. Préférez de savants cal-

culs à vos intuitions pour trouver les bons chevaux.

DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER
VERSEAU

Vous manifesterez en tout

un manque de mesure. Pour les truffistes, vous aurez quelques coups de chance, mais davantage de grosses pertes. Ne vous surestimez pas outre mesure.

LE MOTEUR ROTATIF MAZDA
LICENCE NSU/WANKEL

Les moteurs à pistons, il n'y avait que ça!

Maintenant, vous avez le choix.

Normes de sécurité pour les lits d'enfants

OTTAWA — Le ministre de la Consommation et des Corporations, M. Herb Gray, annonçait récemment un règlement d'application de la Loi sur les produits dangereux destiné à rendre plus sûre la construction des couchettes ou lits d'enfants.

A compter du 1er janvier prochain, l'espace entre les barres ou barreaux d'un lit d'enfant ne devra pas dépasser 3.125 pouces. D'autres dispositions portant sur la sécurité des couchettes deviendront obligatoires le 1er mai 1974.

Aux termes du règlement,

les côtés abaissables devront être munis d'un dispositif de verrouillage "à l'épreuve des enfants", les ferrures devront être inoxydables et libres de bandes, et les lits devront subir avec succès des essais de vibration pour déterminer s'ils pourront résister aux sauts d'un enfant sur le matelas.

Le ministre a signalé que les normes de construction ont été mises au point avec la collaboration et l'appui de fabricants de lits d'enfants et les conseils de la Société canadienne de pédiatrie. Il a tenu à les remercier de leur contribution.

GRANDE VENTE DE PRÉ-OUVERTURE

les samedis et dimanches de 10 à 3 heures à compter du 27 octobre 1973

Mont Tremblant Lodge

Mont-Tremblant, P.Q., JOT 120

| | rég. | pour |
|-----------------------------|--------|--------|
| CHAUSSURES après-ski Tyrol | 15.95 | 9.95 |
| COUPE-VENT TOPHER | 6.00 | 4.00 |
| SUR-PANTALONS TOPHER | 22.00 | 14.00 |
| COUVRE-CHEFS | 7.00 | 4.00 |
| BOTTES DE SKI (de prestige) | 55.00 | 35.00 |
| SKIS ROSSIGNOL | 175.00 | 125.00 |
| SKIS ROSSIGNOL | 150.00 | 100.00 |

ET BEAUCOUP D'AUTRES AUBAINES

Abonnements de ski en vente jusqu'au 9 déc.

Tél. (819)425-2711 ou MtL 861-6165

Sans Soucis

Spezial-Nachcreme extra mild
SANS SOUCIS

Mischblüten-Creme
SANS SOUCIS

Hydro-Cream Masque
SANS SOUCIS

Gesichtswasser neutral
Neutral Skin Freshener
SANS SOUCIS

UN CADEAU avec tout achat de 7.50 et plus de produits de beauté "Sans Soucis", vous recevrez un attrayant poudrier et rouge à lèvres.

Faites peau neuve avec les soins "Sans Soucis" aux herbes naturelles

Rien de plus facile... que de soigner une peau normale avec les traitements de beauté "Sans Soucis"... importés d'Allemagne pour répondre aux besoins de toutes les femmes soucieuses de leur beauté.

A. Crème aux fleurs de pêcheur. Une formule à utiliser comme crème de soins pour le jour et légère base de maquillage. C'est une onctueuse émulsion d'huile de fleurs de pêcheur au suave parfum. Pour peaux normales. **5.50** 2 on.

B. Crème de nuit hydratante. Un produit léger à base d'huile et substances naturelles qui agit en profondeur durant toute la nuit. Pour peaux normales. **8.25** 2 on.

C. Masque de beauté crémeux hydratant. Un traitement spécial une fois par semaine qui assure un nettoyage en profondeur de la peau, la stimule et l'hydrate. Pour peaux normales. **6.75** 1 1/2 on.

D. Lotion faciale neutre. Une formule rafraîchissante à appliquer après le démaquillage pour une peau douce et bien hydratée. Pour peaux normales. **4.25** 4 on.

Une invitation Venez rencontrer Mlle Pierette Rousseau, représentante spéciale "Sans Soucis" qui sera chez Simpsons en ville du 7 au 10 novembre et vous conseillera dans le choix des produits nécessaires à votre peau.

Rayon 701 au rez-de-chaussée. En ville seulement.

Venez en personne. **842-7221** Service téléphonique écriture ou composez: **842-7221** Service téléphonique ouvert des 8h30

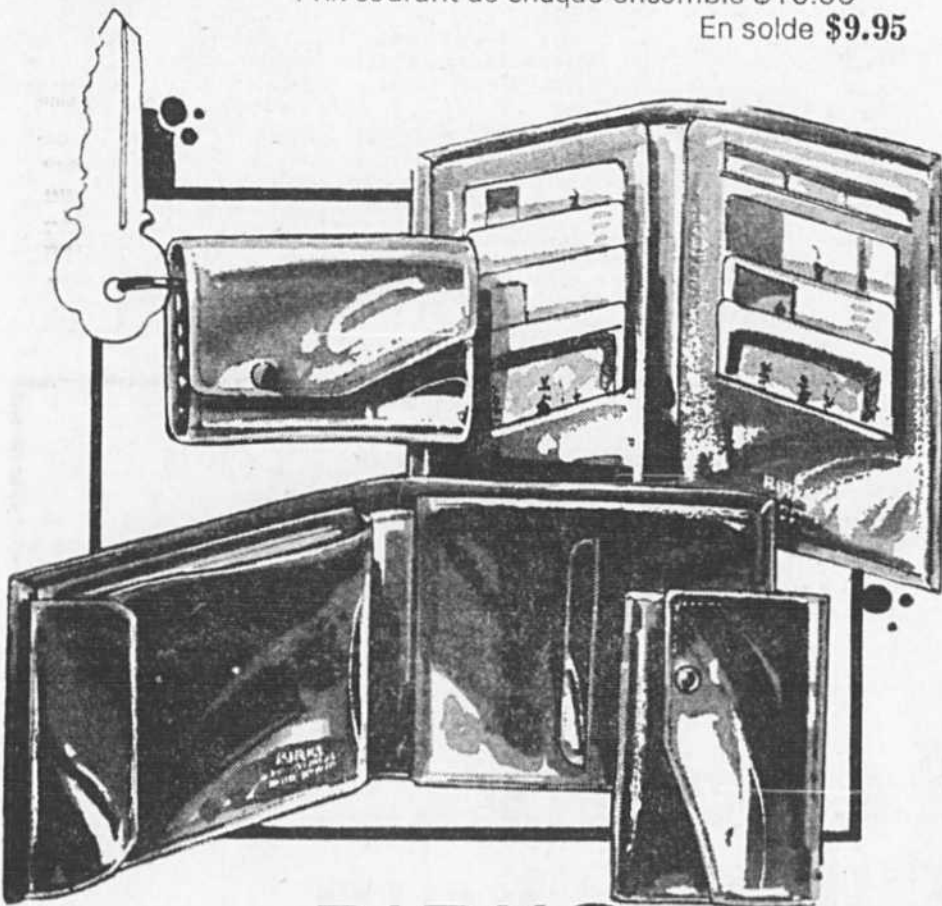
TOUTE UNE AUBAINE CHEZ BIRKS

Économies pour le portefeuille

Ensemble portefeuille et porte-clefs, deux styles au choix, chacun à cinq dollars de rabais. En veau noir ou brun.

En haut: 3 1/2 x 5", porte-cartes de crédit avec porte-clefs. En bas: portefeuille avec section cartes de crédit amovible et porte-clefs.

Prix courant de chaque ensemble \$15.00
En solde **\$9.95**



BIRKS
JOAILLIERS



TOUTE UNE AUBAINE CHEZ BIRKS

Porte-monnaie à la française et porte-clefs à prix dérisoirement bas!

Ne manquez pas cette aubaine! Porte-monnaie à la française avec tout l'espace qu'il faut et porte-clefs rigide. Cuir véritable, 5 couleurs au choix. Ferrures dorées solides et de bonne qualité.

Les deux pièces, prix courant \$14.50.
En solde **\$9.95**

BIRKS
JOAILLIERS

Superbe sautoir en or



Vous voulez lui faire une grande joie? ... nous l'emballerons pour vous dans la boîte bleue de Birks, afin que ce précieux bijou lui soit présenté avec toute la magnificence qu'il mérite.

C'est un magnifique collier mesurant 26 pouces de long. Or jaune 18 carats. \$425.00

BIRKS
JOAILLIERS

Splendide "Georgian" 25% de rabais! 4 DERNIERS JOURS

Le seul modèle authentique de style Georgian anglais... en cristal de plomb Webb Corbett. Voici quelques exemples de notre vaste collection offerte à 25% de rabais:

- Verre à eau, courant \$6.95, à rabais \$5.21
- Champagne, courant \$6.75, à rabais \$5.06
- Verre à vin, courant \$6.25, à rabais \$4.69
- Sherry, porto ou liqueur, courant \$5.50, à rabais \$4.12



BIRKS
JOAILLIERS

la bonne table

LA GASTRONOMIE

PAR ROGER CHAMPOUX
(collaboration spéciale)

Auberge où le patron irradie le bonheur

PARIS. — En art culinaire, la découverte d'un restaurant de grande classe est un événement considérable et heureux. Pour cent gargotes, il faut compter une bonne table, dès lors vous comprenez que...

A Paris même, les découvertes sont rares, très rares! Force donc nous est d'aller dans un rayon assez étendu: 25 milles pour être précis. Mon petit doigt m'avait appris que Raymond LeLarge — vous vous souvenez tous de lui et de son extraordinaire "papa" — ayant vendu ses intérêts dans "La Table du Roy", à Paris avait décidé de reprendre un établissement fameux à Montfort-L'Amaury où il habite. La localité est célèbre, les résidences secondaires pour Parisiens cossus y fourmillent; le restaurant était nul autre que la fameuse "Auberge de la Moutière" où le chef Carrère (celui de Chez Maxim's) avait brillamment officié après avoir pris sa retraite. Succession lourde mais Raymond LeLarge est d'attaque.

Le village a conservé un charmant air médiéval et l'Auberge — en fait, trois maisons avec jardin immense — accuse sûrement deux siècles. Et pourtant, par un jeu intelligent d'adaptation, le confort des dix chambres est exceptionnel et la cuisine et la salle à manger sont des modèles du genre. Cadre parfait pour de la grande cuisine... c'est-à-dire du raffinement dans la simplicité. Ici, Raymond LeLarge qui ne peut pas oublier les leçons du "400", réussit à merveille.

Lorsque j'écris raffinement dans la simplicité, vous pensez sans doute que je m'exerce à la virtuosité verbale. Or, voyons plutôt le menu de ce soir-là, proposé par l'excellent aubergiste. En première assiette des cépes, le champignon fin par excellence. Cuits dans un soupçon de beurre, un soupçon d'huile, un soupçon d'ail. C'est la quintessence de ces trois soupçons qui donnent une cuisson à faire rêver les anges... et les gourmets. En deuxième assiette: une crêpe fourrée au homard frais. Comme disent les guides ce plat à lui seul vaut le détour et à en juger par les Mercedes, les Jaguar et les Porsche alignés à la porte, plusieurs Parisiens ont jugé bon de le faire. Et ne le regretteront pas!

En plat principal: un civet de marcassin! La carte de l'Auberge de la Moutière comporte dix grands plats... de la poulette farcie à l'oseille jusqu'à la pièce de bœuf grillée Béarnaise ou rôtie Bordelaise en passant par le duo de caillies à la Bourguignonne. Si mon dévoué a retenu le civet de marcassin (le rejeton du sanglier) c'est que je ne mangerais jamais cela au Canada pour des raisons évidentes. Le "civet", c'est-à-dire cette sauce grasse sans lourdeur qui doit fondre et associer tous les sucs des viandes sans pour autant priver la chair de sa substance, demeure, à mon humble avis, l'apprenti le plus difficile à bien réussir. Si la sauce ne fait que napper les morceaux de marcassin, ce n'est pas cela du tout. Le civet doit provenir du marcassin et le gibier doit conserver toutes ses caractéristiques de... gibier. Tard dans la nuit, avec le patron et avec Monsieur Hubert (brillante carrière au Ritz-Carlton, de Montréal), nous avons devisé sur les problèmes de la cuisine. M. Raymond LeLarge est catégorique: les problèmes n'existent que pour ceux qui trichent. "Je dirige ici une auberge de haute tradition, on ne badine pas avec le souvenir d'un Carrère. La clientèle est exigeante... et c'est son droit. Or, mon DEVOIR est de satisfaire impeccablement aux dites exigences. Puis chaque année, en novembre, je me rends à Montréal m'incliner devant la tombe de mes parents. Oui, mon père et ma mère reposent en terre québécoise. L'un et l'autre me répètent — si je puis dire ainsi — que dans tout métier et le mien n'est pas le plus facile, c'est la persévérance dans un effort tendant vers la perfection qui fait foi de tout." Quelle étonnante soirée. Dire que des esprits malins pensent que les dîneurs ne sont que cela. Quelle erreur!

Oui, oui, j'y arrive. Le vin. Un seul (deux bouteilles) soit un Côte de Nuits Village de la célèbre collection du docteur Barolet. Du 1964 sélectionné par Henri de Villamont et Raymond LeLarge. Un jour, il me faudra vous entretenir de ce fameux docteur Barolet qui, à sa mort, possédait les meilleurs vins du monde. Une histoire incroyable.

Mais pour l'instant je salue Montfort-l'Amaury, la charmante Auberge de la Moutière, une grande adresse, et je présente tous mes vœux au "patron" qui comme son père, irradie du bonheur.

Nutrition Canada dépose son rapport

C'est aujourd'hui que sera déposé le rapport final de Nutrition Canada. Une enquête menée auprès de 20,000 Canadiens et qui aura coûté au fédéral près de \$2 millions.

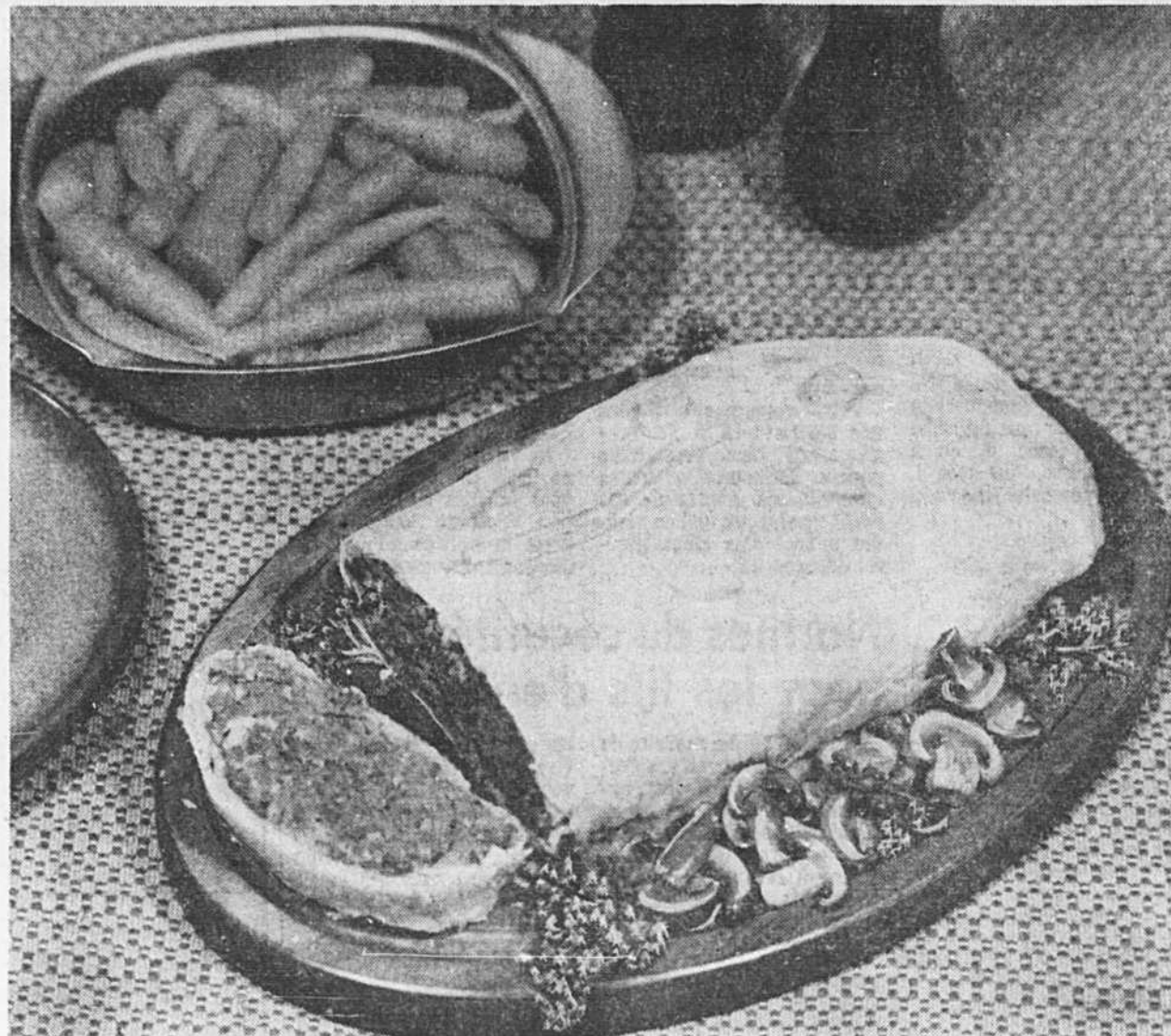
Cette enquête nationale sur la nutrition, organisée par la Direction générale des aliments et drogues du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, a été faite en collaboration avec les ministères provinciaux de la Santé.

Elle a débuté en septembre 1970 et les Canadiens interro-

gés se sont prêtés à deux heures d'examen cliniques. Ceci afin de déterminer "comment se nourrissent les Canadiens" et "ce dont ils manquent".

Notons qu'il sera fort intéressant d'inventorier le rapport final du groupe dirigé par le Dr Sabry. Et plus particulièrement quand on sait qu'en mai dernier, le ministre Lalonde a refusé d'identifier les quatre provinces dont la population souffrirait de malnutrition.

Le Québec en fait-il partie? C'est à suivre.



Le bœuf haché, tout humble, soit-il, se prête bien à la préparation de plats élégants. Il suffit de l'habiller en pâté en croûte.

Le petit déjeuner de la grasse matinée...

Les crêpes du petit déjeuner trouvent dans cette recette une utilisation nouvelle. Elles jouent le rôle d'un plat principal. Celui d'un déjeuner-dîner que l'on peut servir le dimanche matin quand on a fait la grasse matinée.

Leur préparation est simplifiée. Les crêpes elles-mêmes peuvent être faites un ou deux jours à l'avance. Au moment de servir, il ne restera qu'à en terminer la cuisson. Pour les accompagner, il suffira de confectionner des sauces très simples avec des fruits frais ou en conserve.

Crêpes farcies

1 1/4 t. de lait; 3 oeufs; 2c. à table de beurre fondu; 3/4 t. de farine tout usage; 2 c.

à table de sucre; 1/4 c. à thé de sel; 2 t. de fromage cottage, tamisé; 1 jaune d'oeuf; 2 c. à table de sucre; 1 c. à thé de jus de citron; 1/4 t. de beurre.

— Pour préparer la pâte, mettre dans le récipient d'un mélangeur électrique le lait, les oeufs et le beurre fondu; ajouter les ingrédients secs. Couvrir et faire fonctionner l'appareil à grande vitesse pendant trente secondes; vérifier la pâte et mélanger une minute de plus pour que le tout soit parfaitement homogène. (On peut utiliser aussi bien le malaxeur ou le batteur électrique.)

— Couvrir la pâte et la laisser reposer au réfrigérateur pendant au moins deux heures.

— Confectionner de petites crêpes dans une poêle de 6 pouces de diamètre en utilisant pour chacune deux cuillerées à table de pâte et en ne laissant cuire que d'un côté, pendant une minute environ.

— Pour garnir ces crêpes, mélanger le fromage cottage, le jaune d'oeuf, les deux cuillerées à table de sucre et le jus de citron.

— Etaler deux cuillerées à table de cette préparation sur le côté CUIT de chacune des crêpes en ne recouvrant que la moitié. Rouler chaque crêpe en commençant par la partie recouverte de garniture.

— Faire cuire à la poêle, dans du beurre, jusqu'à ce

que ces crêpes soient dorées complètement. (Au besoin, ajouter du beurre).

— Servir aussitôt avec une sauce aux fruits.

Sauce aux raisins

1 livre de raisins verts sans pépins.

1 t. de crème sure vendue dans le commerce

1/2 t. de cassonade

— Laver et assécher les grains de raisin; en mesurer 2 1/2 tasses.

— Mélanger la crème sure et la cassonade; incorporer les raisins pour les répartir uniformément dans la crème.

— Laisser reposer une heure au moins au réfrigérateur avant de servir.

Aussi bon que du bon bœuf

Le bœuf haché que l'on utilise souvent pour étirer le budget, peut aussi être servi les jours où l'on reçoit. Cette viande se prête facilement à des combinaisons variées. Etant donné qu'elle est hachée elle peut se mêler à des ingrédients qui peuvent changer goût et texture du plat fini: chapelure, flocons d'avoine, céréales émiettées, etc... Les herbes, les épices, les sauces, les légumes ajoutés au bœuf haché en modifient évidemment la saveur.

Pour réussir un plat où entre du bœuf haché, il faut d'abord bien l'acheter, puis bien le conserver. La viande de bœuf hachée qui provient des parties les moins tendres de l'animal doit, d'après les règlements de la Direction des Aliments et Drogues, contenir au plus 30 p. cent de gras adhérent normalement au bœuf employé. Si la viande est vendue avec la mention "maigre" elle doit contenir au plus 15 p. cent de ce gras. Le bœuf haché provenant de la ronde est identifié comme tel.

Ces recettes qui utilisent du bœuf haché ont été préparées par les conseillers en alimentation du ministère de l'Agriculture du Canada.

Bœuf haché en croûte

1 1/2 livre de bœuf haché; 3/4 t. de gruau d'avoine; 1/2 t. d'oignon haché; 3/8 t. de céleri coupé en dés; 1/4 t. de carottes râpées; 2 c. à table de persil haché; 1/2 c. à thé d'origan; 1 c. à thé de poudre de cari; 1 1/2 c. à thé de sel; 1/2 c. à thé de poivre; 1 oeuf battu; 1/4 c. à thé de sauce chili; 1/2 t. de jus de tomate; pâte à tarte (pour deux croûtes).

— Mélanger la viande, le gruau, les légumes et les assaisonnements.

— Mêler l'oeuf, la sauce chili, le jus de tomate et incorporer à la viande.

— Façonner en un rouleau de neuf pouces de long.

— Abaisser la pâte au rouleau pour faire un rectangle de 12 x 14 pouces.

• Placer la viande au centre et sceller la pâte sur le dessus. Retourner la préparation dans un plat de façon à ce que la "couture" se trouve en dessous.

• Faire cuire dans un four à 450 degrés pendant dix minutes; baisser la température à 350 degrés et poursuivre la cuisson pendant cinquante minutes.

NB — Cette recette donne six portions.

Ragoût de boulettes au four

1 1/2 livre de bœuf haché; 1/2 t. d'oignon haché fin; 3/4 t. de céréales émiettées; 1 oeuf battu; 2 c. à thé de sauce Worcestershire; 1 c. à thé de sel; 1/2 c. à thé de poivre; 1/2 t. de jus de tomate.

• Mélanger tous ces ingrédients et façonner en boulettes régulières (1 1/2 pouce).

Préparation

3 c. à table de farine; 1 t. d'eau; 1 t. de jus de tomate; 1/2 c. à thé de sel; 2 carottes coupées en rondelles; 2 oignons en tranches; 2 c. à table de persil haché; 1/2 livre de champignons tranchés; 1/4 c. à thé de thym; 1 paquet (8 onces) de pâte à biscuits réfrigérée; 1/4 t. de lait; 1/4 t. de céréales émiettées; 1 c. à table de graines de sésame.

• Délayer la farine avec l'eau et ajouter le jus de tomate.

• Incorporer les autres ingrédients en réservant la pâte à biscuits, le lait, les céréales et les graines de sésame. Ajouter les graines de sésame.

• Faire cuire dans un four à 350 degrés jusqu'à ce que les légumes soient presque tendres (une heure environ).

• Retirer le plat du four, le garnir de pâte à biscuits qui a été trempée dans le lait puis roulée dans le mélange de céréales émiettées et de graines de sésame.

• Remettre au four (375 degrés) et poursuivre la cuisson pendant une quinzaine de minutes.

NB — Cette recette donne six portions.



Des crêpes pour un déjeuner-dîner.

Le whisky canadien des vrais connaisseurs.

Seagram's V.O.

Fabriqué au Canada avec fierté.



Joseph E. Seagram & Sons, Limited, La Salle, Québec

CONCOURS

DOUBLE ARGENT la presse

DE L'ARGENT! BEAUCOUP D'ARGENT D'ICI AUX FÊTES!

TOUS LES DÉTAILS, LE SAMEDI 10 NOVEMBRE, DANS LA PRESSE

AMATEURS DE HOMARD VOILÀ POUR VOUS! Tous les mercredis soirs À LA CAVE LORRAINE de 18 h à 21 h 30

Deux homards vivants (1 1/4 lb chacun) servis grillés ou bouillis, chauds ou froids, avec beurre fondu, la fameuse salade maison et frites.

PRIX: \$9.95 plus taxe et service

RESERVATIONS: 866-9741

chez Desjardins

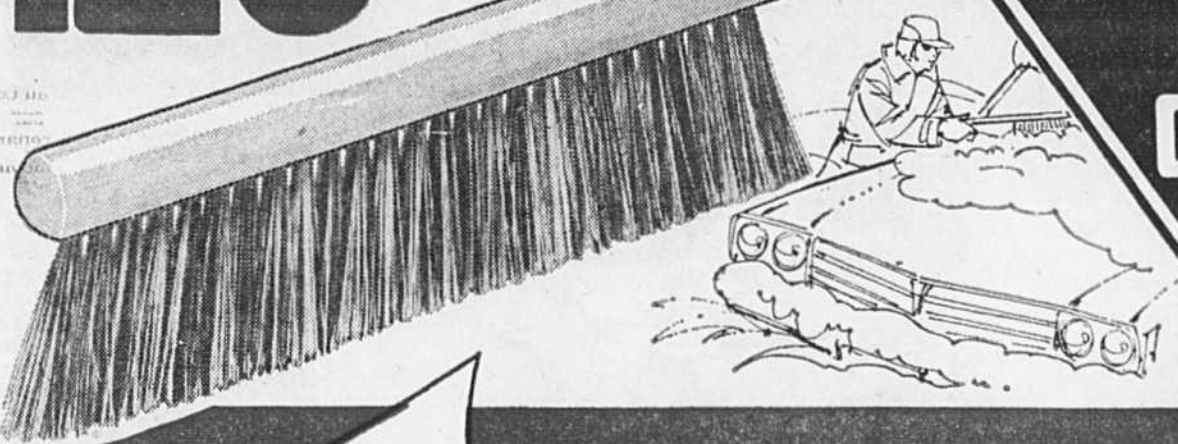
1175 rue MACKAY, Montréal

Stationnement gratuit avec gardien à la porte.

SPÉCIAL! BALAI-NEIGE de 25" avec GRATTE-GLACE en NYLON

.29

Solide grattoir à un bout et forte brosse à l'autre. Utile et économique. 99-9634



Antigel concentré de lave-glace

.39

Cour. \$1.69

Choisissez la protection répondant à vos besoins, de -20° à -75°, avec ces 124 oz. de concentré que vous mélangez à votre gré. En récipient de 2 gal. 38-4155

JOURS DE

Vente

DE NOVEMBRE

Achats spéciaux en vente jusqu'à épuisement du stock. Canadian Tire fait tout son possible pour avoir en main les articles annoncés. Si des circonstances indépendantes de notre volonté nous empêchaient d'avoir certains articles, nous nous réservons le droit d'y substituer d'autres articles de qualité similaire ou supérieure.

RABAIS 20¢ sur le NOUVEL Additif d'huile STP

.99

Cour. \$1.19
BOÎTE de 15 OZ.

Assurez-vous comme les coureurs, du plein rendement de votre moteur avec cette composition STP ultra-concentrée! 38-0266



BOUGIES Bosch de motos-neige

.89

Cour. \$1.19

Rabais de 30¢ sur bougies normales pour motos-neige les plus courantes. 26-2900X

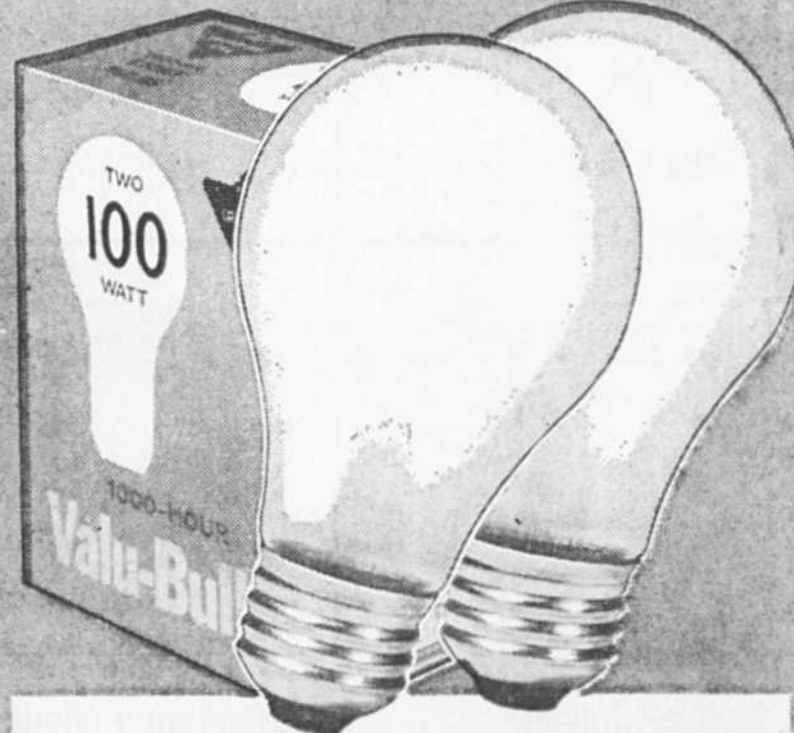


Rabais! Bouilloire électrique automatique

5.39

tant qu'il y en a!

Une belle chance de ménager votre budget! Avantagieuse bouilloire à élément de 1500 watts et arrêt de sûreté! 43-0201



Paquet de

2.29

Cour 46¢

Dépolies. Faites pour Canadian Tire par C.G.E. Classe 1000 h. 52-5426X

40, 60 ou 100 watts

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS DES ARTICLES DE LA VENTE



CANADIAN TIRE

EN PROVINCE

BELOEIL — 487-0235
COWANSVILLE — 283-4232
WATERLOO — 539-3801
GRANBY — 378-5383
JOLIETTE — 758-1044
LACHUTE — 562-8538
ST-HYACINTHE — 373-6081
ST-AGATHE — 326-3380
ST-JEAN — 348-3851
SOREL — 743-5516
VALLEYFIELD — 371-2470

RÉGION DE MONTRÉAL

| | | | |
|------------------------------------|----------|--|----------|
| CHOMEDEY, 435, boul. Labelle | 681-2503 | PONT-VIAU, 1000, boul. des Laurentides | 669-3503 |
| CHATEAUGUAY, 77, boul. d'Anjou | 691-4160 | ROSEMONT, 5685, rue Iberville | 526-5905 |
| DOLLARD-DES-ORMEAUX | | ST-EUSTACHE | |
| 3339, montée des Sources | 684-9750 | 413, boul. Art-Sauvé | 472-2270 |
| GREENFIELD PARK | | ST-LÉONARD, 7655, rue Viau | 376-5100 |
| 820, boul. Taschereau | 676-1818 | VILLE ST-LAURENT, 1755, Grenet | 747-4741 |
| ÎLE PERROT, 87, boul. Grand | 453-4211 | VILLE LASALLE, 8778, boul. Newman | 365-8880 |
| MONTRÉAL, 1465 est, rue Jean-Talon | 729-1861 | VERDUN, 3180, rue Wellington | 766-8561 |
| MONTRÉAL-NORD | | LONGUEUIL, 2790, chemin Chambly | 670-8020 |
| 5500, boul. Henri-Bourassa | 325-6010 | LACHINE, 470 — 28e Avenue | 634-7101 |

SURVEILLEZ

l'ouverture de notre nouveau magasin de à 1500 ouest, rue Sauvé

L'ACADIE

A rabais! Finis au latex Meuble-Ancien ou Veiné Bois



Courant \$4.69

4.19
Nécessaire complet

Rénovez économiquement vos meubles!

Facile, rapide! Vous passez d'abord la base, puis l'ombrage Shado-Tone et vous essuyez pour un chic effet. Prend environ 2 heures. 48-0037X

Couleurs meuble-ancien: avocat, blanc, rouge, noir noyer, lilas royal, or Rembrandt, vert Amsterdam, jaune tulipe, bleu de Delft ou orange hollandais.

Couleurs veinage bois: bois fruitier, érable, noyer, noyer d'Amérique, acajou ou tek.

(Avec mode d'emploi)



Jouez-vous des routes d'hiver

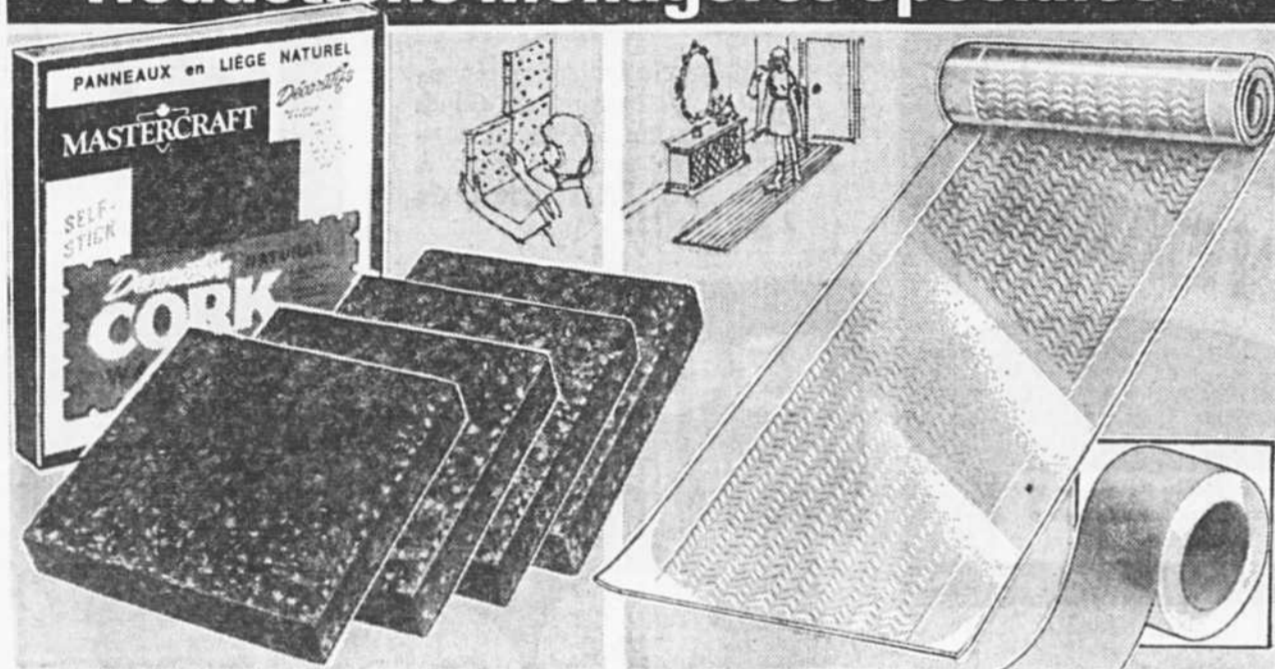
avec **HIWAY-BYWAY**

un géant de pneu-neige qui n'a pas froid aux yeux!



La meilleure valeur en pneus-neige EN AMÉRIQUE DU NORD

Réductions ménagères spéciales!



Carreaux en liège

ADHÉSIFS et DÉCORATIFS

12 x 12" Cour. \$2.98 Paq. de 4 **2.69**

12 x 24" Cour. \$5.69 Paq. de 6 **4.89**

Un accent de chic pour le bureau ou chez soi. Otez l'endos et posez. 68-1040X

Carreaux non adhésifs en liège—Cour. \$5.29, 12 x 36 x 1/2". 68-1044. Paq. de 6. **3.98**

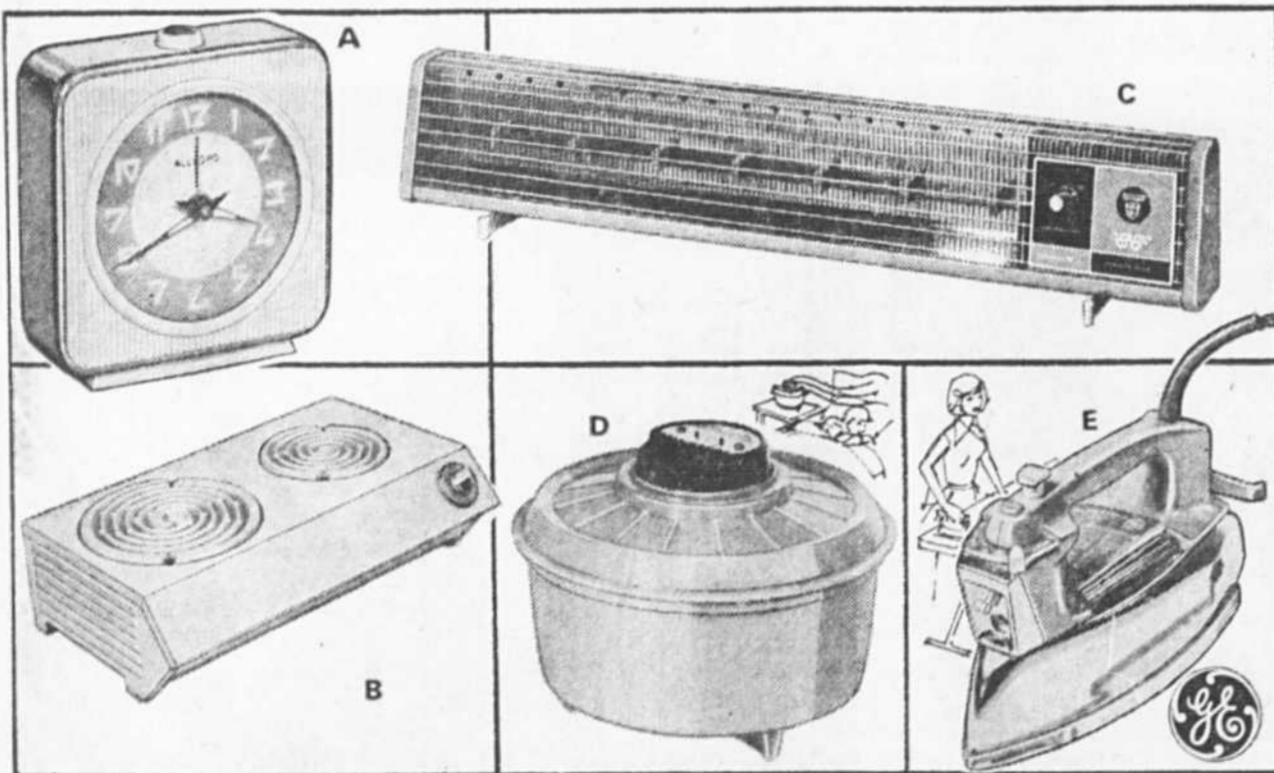
Passage 6' en vinyle

TRANSPARENT, TRÈS PROTECTEUR

Cour. \$3.89 **3.33** LIVRÉ DANS UN SAC

6 pi. x 27" de large. Motif translucide à chevrons. Protégez vos tapis! 68-1200

Ruban à 2 côtés adhésifs—Cour. 89¢ Rouleau 15 pi. x 1 1/2". Mactac. 66-6093 **.74**



A. Spécial! Réveil

Élégant Allegro à mouvement à 4 pierres et boîtier métallique carré de 4"; aiguilles lumineuses. Très avantageux. 99-0850 **2.44**

B. Réchaud à 2 feux

Cour. \$10.88. Brûlant rabais de \$2.00. Éléments découverts de 1000 et 500 W; 5 allures de chauffe. Émaillé. 19 x 10 1/2 x 4". 43-1227 **8.88**

C. Radiateur allongé Torcan

de 37 3/8"; chaleur soufflée; élément de 1500 W; réflecteur ton cuivre. 43-5817 **19.99**

D. Humidificateur Solaray de 1 Gal.

Vaporise 8 à 10 h par remplissage; chambre à médicaments. Appr. par ACNOR. 43-9361 **3.99**

E. Fer à vapeur violet C.G.E.

A jet/vapeur, sec; nombreux trous de vapeur; indicateur d'eau; tous réglages. 43-2525 **21.44**

PRIX DE CHACUN vendu PAR PAIRE, après remise pour comptant

| DIMENSIONS | SNOW TRAVEL Flanc noir | WINTER EXPRESS Flanc blanc | HIWAY-BYWAY Flanc blanc |
|-----------------|---------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| 520/10 (noir) | — | — | 10.88** |
| 550/12 | — | — | 12.81** |
| 600/12 | — | — | 13.28** |
| 600/12 | — | — | 15.18* |
| A78/13 (600/13) | 12.30 | 15.82 | 17.00 |
| A70/13 (A78/13) | -A gros lettrage blanc- | | 20.38 |
| B78/13 (650/13) | 12.97 | 16.48 | 16.48* |
| C78/13 (700/13) | — | 17.38 | 17.38* |
| B78/14 (645/14) | 14.11† | — | 18.19 |
| C78/14 (695/14) | — | 17.48†† | — |
| D78/14 (695/14) | — | 17.48†† | 19.57 |
| D70/14 (A78/14) | -A gros lettrage blanc- | | 23.37 |
| E78/14 (735/14) | 13.16 | 18.00 | 20.28 |
| E70/14 (E78/14) | -A gros lettrage blanc- | | 24.08 |
| F78/14 (775/14) | 13.76 | 18.98 | 21.37 |
| F70/14 (F78/14) | -A gros lettrage blanc- | | 24.65 |
| G78/14 (825/14) | 14.53 | 19.90 | 22.99 |
| G70/14 (G78/14) | -A gros lettrage blanc- | | 26.41 |
| H78/14 (855/14) | 15.44 | 21.23 | 24.56 |
| H70/14 (H78/14) | -A gros lettrage blanc- | | 28.45 |
| 560/15 | 12.68 | 15.77 | 17.53* |
| 590/15 | 14.20† | — | — |
| C78/15 (685/15) | — | — | 19.62 |
| F78/15 (775/15) | 13.76 | 18.98 | 21.80 |
| F70/15 (F78/15) | -A gros lettrage blanc- | | 25.36 |
| G78/15 (825/15) | 14.53 | 20.28 | 23.61 |
| G70/15 (G78/15) | -A gros lettrage blanc- | | 27.07 |
| H78/15 (855/15) | 15.44 | 21.52 | 25.03 |
| H70/15 (H78/15) | -A gros lettrage blanc- | | 28.93 |
| J78/15 (900/15) | — | — | 26.55 |
| L78/15 (915/15) | — | — | 27.69 |

*Géant non ceinturé, à 4 plis
†Winter Express à 4 plis

**Géant non ceinturé, à 2 plis
††Relief non illustré

HIWAY-BYWAY

Un géant de pneu qui se joue de l'hiver. Flanc blanc, 2+2 nylon ceinturé de verre (4 plis de nylon non ceinturé à env. \$2.00 de moins dans plupart des dimensions). 5 ans d'Assurance Routière; 36 mois, 36% de Remise proportionnelle pour usure prématurée.

WINTER EXPRESS

Flanc blanc, 2+2 nylon ceinturé de polyester ou 4 plis de polyester. 5 ans d'Assurance Routière; 30 mois, 30% de Remise proportionnelle pour usure prématurée.

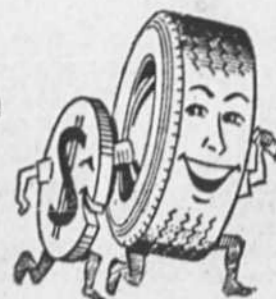
SNOW TRAVEL

2 plis de nylon double force, flanc noir. \$1.50 en plus pour flanc blanc. Prix sans assurance. Assurance Routière: \$1.00 par pneu en plus.

INSTALLATION SANS FRAIS DU PNEU avec l'achat de notre valve Dill ou Schrader au prix courant de \$1.00 dans notre catalogue. Nous devons poser ensemble le pneu et la valve. "Un pneu n'est pas neuf sans une valve neuve".

(Remise au comptant au lieu de Billets-Bonis)

Le plus vous en savez en pneus
le plus vous admettez que Canadian Tire
fait rouler vos dollars-pneus
PLUS LOIN



BILLETS-BONIS AU COMPTANT

À LA PLUPART DES MAGASINS CANADIAN TIRE

SURVEILLEZ

l'ouverture de notre nouveau magasin de à 1500 ouest, rue Sauvé

L'ACADIE

Jours de Vente de Novembre!

ÉMAIL pour MOTOS-NEIGE

Bidon
aérosol
5-oz.

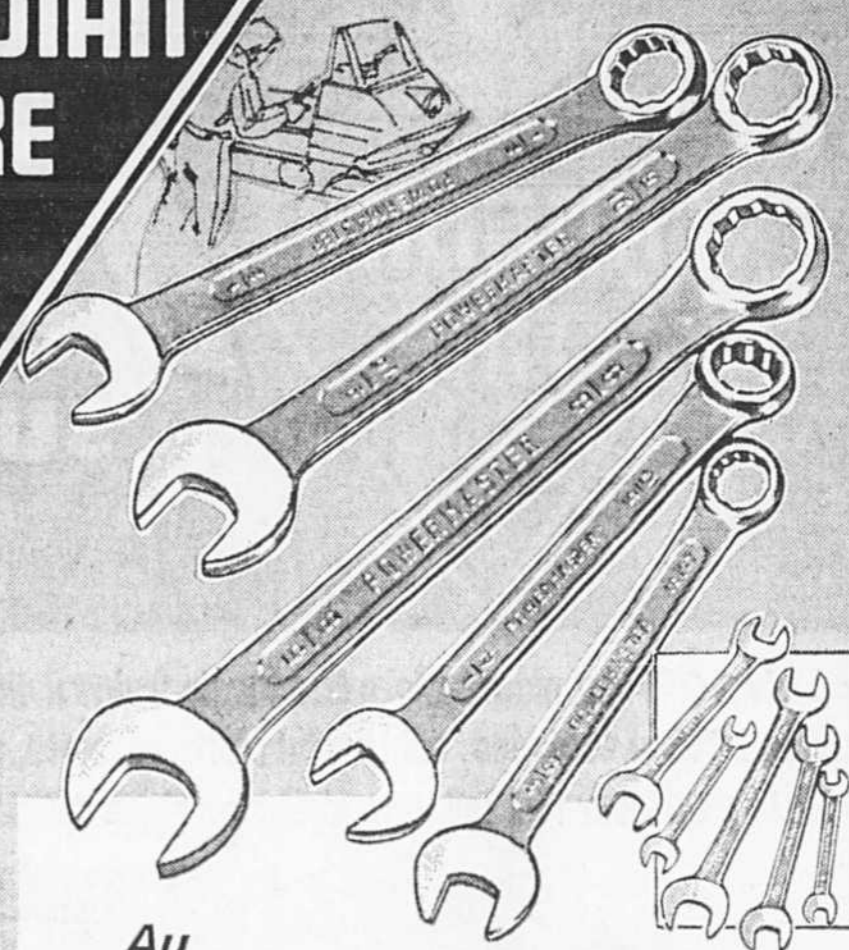
88

A rabais! **12 COULEURS COURANTES**

Spécialement conçu pour motos-neige, il possède le même pouvoir couvrant, la même durabilité et la même facilité d'application que la laque pour auto Color Match. Permet un travail professionnel sur métal ou sur fibre de verre. En noir, blanc et 10 autres couleurs de motos-neige courantes. Cour 99¢. 47-4401X.



Achat spécial!
Jeu de 5 clés



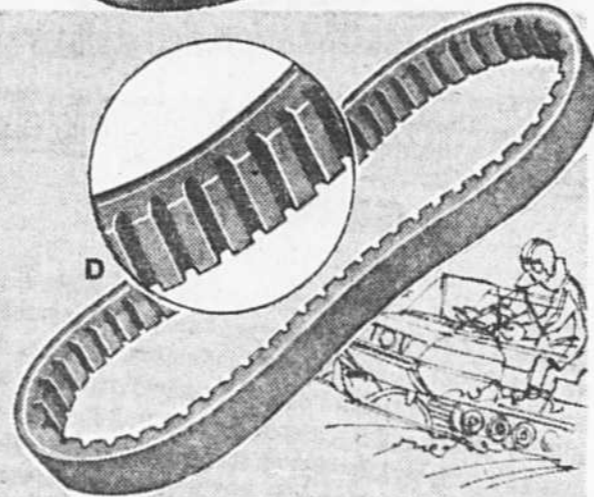
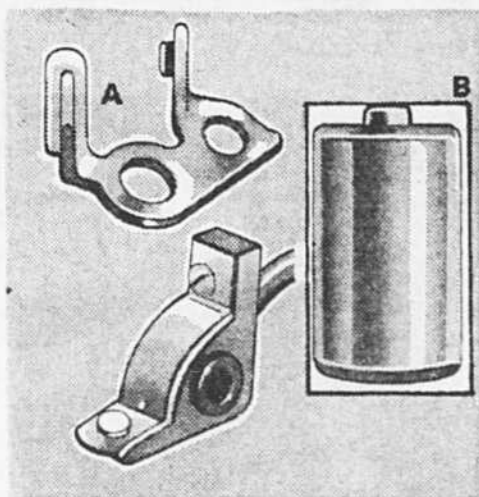
Au
choix

Jeu de clés
combinées
ou
Jeu de clés
à fourches

1.99
CHAQUE
JEU

Robuste acier matricé, chromé pour résister à la rouille. Ouvertures très précises de bonne prise. Ayez l'outil approprié tout en économisant!

Jeu de clés combinées, de 3/8" à 9/16". 99-1223
Jeu de clés à fourches, de 5/16" to 3/4". 99-1225



Pièces de motos-neige courantes

Jeux de pointes

ET CONDENSATEURS À RABAIS!

POINTES
COUR. \$1.19 **.99**

A. Pièces d'allumage Moto-Master pour plup. des modèles. 26-3100X
B. Condensateurs Cour. 98¢. . . . **.88**

C. NÉCESSAIRES POUR CARBURATEURS HR ET HD

COUR. \$5.69 **4.99**

Comprennent joints, pointeaux, sièges et diaphragme. Spécifier la marque et le modèle de la machine. 26-4701X

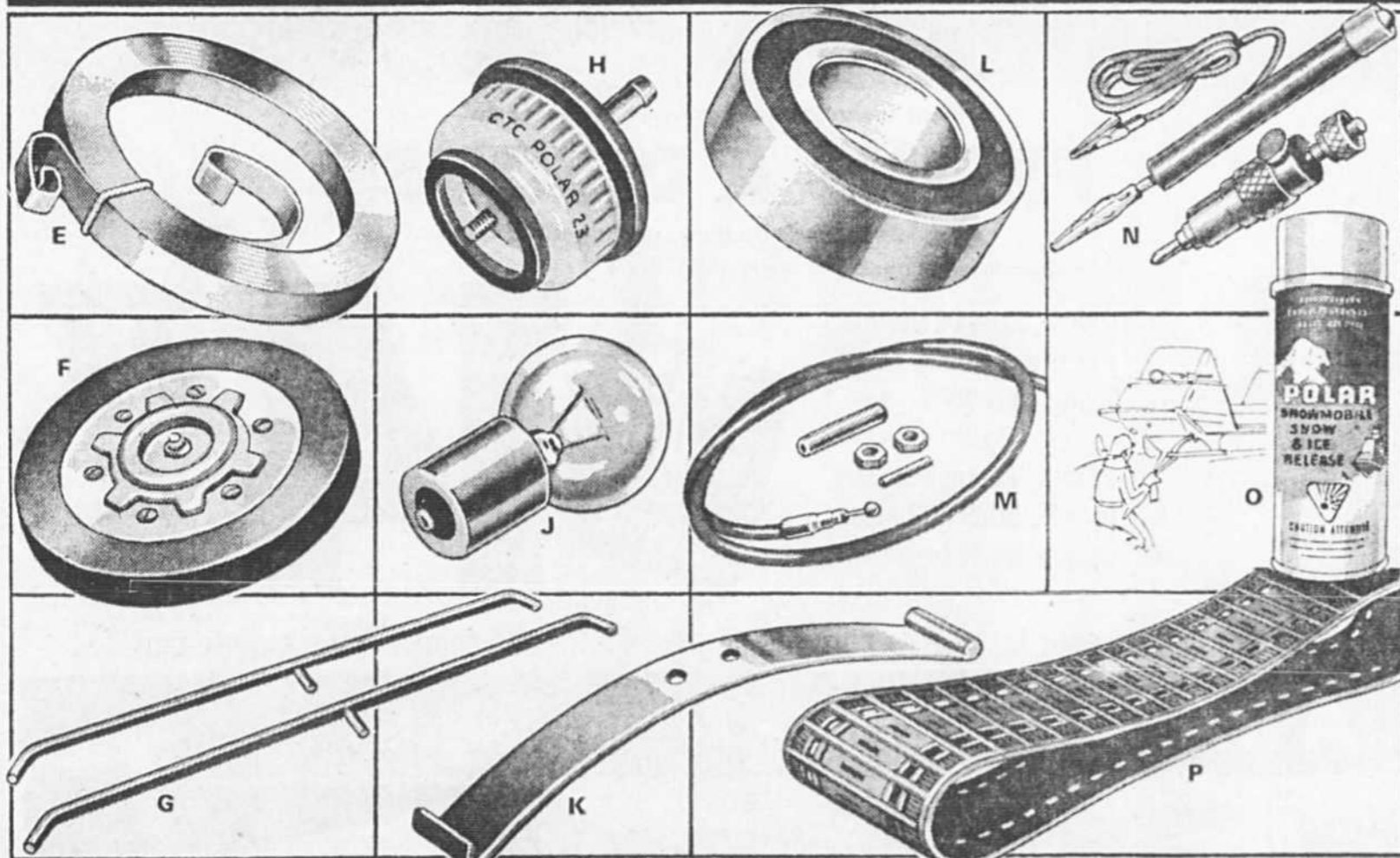
D. Courroies

D'ENTRAÎNEMENT HAUTE PERFORMANCE

COURANT \$6.49-\$15.15 **5.84**
à 13.63

Conformes aux plus strictes spécifications des constructeurs de motos-neige. Qualité Moto-Master! 26-1710X.

En moto-neige sur le sentier des aubaines!



E. RESSORTS DE DÉMARREUR
Cour. \$2.98-\$4.79. Pour plupart des mot. Rotax, Hirth, Jlo et Sachs. 26-3705X

2.66
à 4.29

F. ENSEMBLES DE GALETS
Cour. \$2.98-\$4.95. Avec pneu, plaquettes d'appui et roulement pour Ski-Doo, Moto-Ski, Sno-Jet.

2.39
à 4.39

G. BARRES DE DIRECTION
Cour. \$1.69-\$2.79 pour machines courantes. Spécifier. 26-4001X Paire

1.49
à 2.49

H. FILTRES À ESSENCE DE MOTOS-NEIGE
A visser, p. carb. Tillotson Cour. 110. . . **.95**
Sur tuyauterie 1/4 et 5/16". Cour. 85¢. . . **.75**

J. MINI-AMPOULES STANLEY
Cour. 75-98¢. Haute qualité. Spécifier marque et modèle de machine. 26-2001X

.67
à .88

K. RESSORT PRINCIPAL À LAME
Cour. \$2.29. Spécifier oeil en haut ou en bas. 26-4311

1.99

L. ROULEMENTS DE GALETS
Cour. \$1.59. Pour machines courantes. 26-4504

1.39

M. CÂBLE et GAINÉ de FREINS/GAZ
Ensembles universels à câble, gaine et raccord.

Ensemble pour frien, cour. \$2.95. . . **\$2.59**
Ensemble pour gaz, cour. \$2.85. . . **\$2.49**

N. INDICATEUR DE MISE AU POINT
Très précis; pour petits moteurs de 2 et 4 temps. 25-1054. Cour. \$15.89

14.29

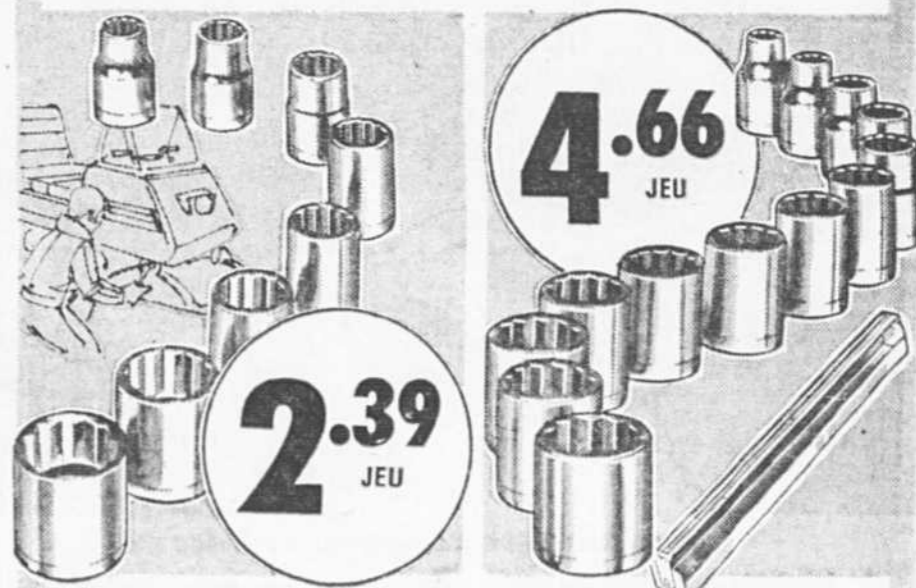
O. DÉLOGE-NEIGE GLACE/POLAR
Cour. 99¢. A vaporiser toutes les 5 heures de marche pour prévenir l'amas sous la machine. 6 oz.

.49

P. CHENILLE DE MOTO-NEIGE
Nouvelle semelle de traction améliorée. Renfort de fibre de verre; pattes d'attache moulées à même. Pour marques courantes. Cour. \$79.95 à \$122.39 26-1802X

71.95
à 110.00

Prix-exemple: 15" pour Ski-Doo. . . . **71.95**



4.66
JEU

2.39
JEU

Douilles métriques en spécial!

8 pièces

14 pièces

19, 17, 14, 13, 12, 11, 10 et 9 mm; douilles à 12 pans et à prise pour tout rochet de 3/8". Très avantageux. 99-1024 **2.39**

19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8 et 7 mm; douilles à prise pour rochet de 3/8". Jeu livré en plateau. 99-1158 **4.66**

Bâtons de hockey

1.67
Cour. \$1.98

CHAMPION PLAYMAKER
Lame incurvée enrobée de verre; 53"; frêne. P. droit. ou gaucher. 83-4080 **1.67**

BÂTON PEE-WEE PRO
48"; manche frêne; lame stratifiée. P. dr. ou g. 83-4039 **1.97**



1.97
Cour. \$2.59

Profitez-en maintenant avec une CARTE de CRÉDIT Canadian Tire

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR — LE SAMEDI JUSQU'À 5 P.M.

SABOTS REGARNIS



**CANADIAN
TIRE**

Rabais 20%

sur PIÈCES DE FREINS ci-dessous
et leur INSTALLATION

Rabais 20% sur pièces Moto-Master de freins à disques et tambours, y compris nécessaires de rechange, garnitures à disques, à ancrage spécial, de service intense et rivées, câbles, tubulure, ressorts, pièces de maintien, mâtres-cylindres et cylindres de roues en stock à votre magasin Canadian Tire!
Rabais 20% sur l'installation et sur services spéciaux comme la rectification des cylindres de roues.



**GARANTIE
MOTO-MASTER**

Sabots, garnitures à disques et pièces de freins Moto-Master sont garantis **12,000 milles ou 12 mois**, selon la 1^{re} éventualité, contre tout défaut de matières et fabrication. En plus, si un Centre de Service Canadian Tire révisé complètement les freins (garnitures neuves aux 4 roues ou de sabots à l'arrière et de disques à l'avant, rectification ou remplacement des cylindres de roues, pose de ressorts neufs, rectification ou changement des tambours), pièces et main-d'oeuvre sont garanties **12,000 milles ou 12 mois**, selon la première éventualité.



**PRIX INDICÉS pour
SABOTS ou GARNITURES
DE DISQUES SEULEMENT**

Rabais 20%

aussi sur l'INSTALLATION!

Pour les voitures courantes équipées de FREINS À SABOTS

et selon le stock du magasin Canadian Tire

Réclame/exemple: pour plup. des Chev et Pontiac 1959-70

Sabots "Ancrage spécial"
pour 2 ROUES AVANT
Courant \$6.49 (avec échange)
plus
sabots "Ancrage spécial"
pour 2 ROUES ARRIÈRE
Courant \$5.29 (avec échange)

**PRIX
RÉCLAME
AU
COMPTOIR**

9 42

Ens.
4 roues
(échange)

Pour les voitures courantes équipées de FREINS À DISQUES

et selon le stock du magasin Canadian Tire

Réclame/exemple: pour plup. des Ford, Merc et Meteor 1968-72

GARNITURES DE DISQUES
rivées p. 2 ROUES AVANT
Courant \$11.98
plus
sabots "Ancrage spécial"
pour 2 ROUES ARRIÈRE
Courant \$6.49 (avec échange)

**PRIX
RÉCLAME
AU
COMPTOIR**

14 77

Ens.
4 roues

Rabais 20% sur pièces de freins ci-dessus—**Rabais 20%** sur la pose pour les autres voitures courantes. Prenez rendez-vous maintenant!

Ces ennemis de l'hiver... À RABAIS... sont amis de votre budget!



.45

Additif d'essence STP
Composition spéciale améliorant la performance. 8 oz. liq. 38-0768

.45

(A) Nettoie-doseur automatique
7 onces liquides—Courant 95¢
Nettoie et décolle le doseur et ses contrôles. 38-0736.....

.79

(B) Obturateur à radiateur
Courant 29¢
Compatible à tout antigel. 3 cubes métalliques. 38-0805.....

.23

(C) Nettoie-moteur Gum-Rid
20 onces liq.—Courant \$1.15
Dissout les corps étrangers pendant que vous conduisez. 38-0720....

.99

(D) Liq. 550° à freins à disq.
16 onces liq.—Courant \$1.59
Bon pour tous les freins jusqu'à 60° sous zéro. 38-1937.....

1.19

(E) Additif de refroidissement
8 onces liq.—Courant 89¢
A 5 actions; lubrifie, combat rouille, calcaire et fuites du radiateur. 38-0825.....

.59

(F) Chauffe-moteur genre jauge
Courant \$6.95
Élément chauffant sur 110 V pour mieux démarrer l'hiver. 30-3205.

5.95



.69

Départ-Eclair en aérosol
15 oz. liq. d'aide immédiate à vaporiser simplement dans le carburateur. 38-2112.....

.69

SURVEILLEZ l'ouverture de notre nouveau magasin de **L'ACADIE** à 1500 ouest, rue Sauvé

La hausse des tarifs du transport en commun à Montréal semble peu probable, du moins pour le moment

Par Rose-Anne GIROUX

La Communauté urbaine de Montréal (CUM) a encore une fois les yeux tournés vers Québec: les usagers du transport en commun devront en suivre le mouvement.

En effet, bien que la menace de grève des chauffeurs d'autobus et des opérateurs de métro a fait ressurgir la crainte d'une hausse des tarifs, toute décision en ce sens semble encore une fois momentanément écartée: ni la Commission de transport de la Communauté urbaine de Montréal (CTCUM), ni la CUM ne seraient prêtes à augmenter le prix des billets, même si cette suggestion figure en bonne place dans un rapport que la CTCUM a soumis, il y a quelques temps, au conseil de la CUM.

Au contraire, tout porte à croire que le conseil de la CUM profitera de sa prochaine assemblée statutaire, la semaine prochaine, pour formuler une demande d'aide "pressante" au gouvernement provincial, dont on espère qu'il consentira à subventionner une partie du déficit de la CTCUM, qui s'élève à \$18 millions, au seul chapitre des frais d'opération.

Pour sa part, c'est ce qu'a fait valoir, hier, le maire de Montréal-Nord, M. Yves Ryan, qui a déclaré à LA PRESSE que c'est là "la seule alternative qui s'offre aux membres du conseil, à moins d'une solution miraculeuse de dernière heure".

Selon le maire Ryan, le conseil de la CUM "n'acceptera jamais" une hausse des tarifs, surtout que cette solution n'en est pas une, dans la me-

sure où chaque hausse de tarifs se solde par une baisse du nombre des voyageurs.

L'on se rappellera que c'est à la suite d'une résolution du maire Ryan que le conseil de la CUM avait décidé, lors de sa dernière assemblée, de reporter l'étude du rapport de la CTCUM à la semaine prochaine, où il doit l'étudier à la suite des prévisions budgétaires de la Commission de transport; donc, à moins que les discussions sur le budget et, notamment, sur les dépenses ne trainent en longueur, le conseil devrait alors fixer son attitude quant au déficit de la CTCUM.

Depuis août...

Comme la dernière assemblée du conseil de la CUM a eu lieu en pleine campagne électorale provinciale, l'on peut toujours se demander pourquoi il n'a pas profité de l'occasion pour faire pression sur Québec. Chose certaine, c'est que les observateurs n'ont pas manqué de souligner qu'à ce moment-là, plusieurs membres du conseil étaient aussi en campagne électorale, au niveau municipal, ce qui ne les rendait pas particulièrement volubiles sur toute question de hausse des tarifs ou encore de hausse de taxes.

Insuffisance budgétaire

Quoi qu'il en soit, les autorités provinciales ont été saisies dès le mois d'août de l'insuffisance budgétaire de la CTCUM. C'est ce qu'a rappelé, hier, le président de la CUM, M. Lawrence Hanigan, en ajoutant que les pourparlers avaient été interrompus à cause des élections, mais qu'ils avaient maintenant repris.

Par ailleurs, M. Hanigan s'est montré remarquablement serein, optimiste même, face à l'accumulation de mauvaises nouvelles que constituent la menace d'un débrayage des employés de la CTCUM, de même que la hausse du prix de l'essence, auquel il faudra peut-être ajouter des problèmes de ravitaillement.

Le prix de l'essence: "un côté positif"...

Joint par LA PRESSE, au téléphone, M. Hanigan a même vu un côté "positif" à la hausse du prix de l'essence, dans la mesure, a-t-il expliqué, où les automobilistes y verront peut-être un encouragement à utiliser les transports en commun, "surtout si on réussit à maintenir les tarifs compétitifs".

Rappelons que le président de la CUM s'est déjà prononcé contre toute nouvelle hausse de tarifs. Tout comme des représentants de la CTCUM, M. Hanigan s'est d'ailleurs efforcé de dissiper l'impression que la Commission de transport avait soumis une recommandation formelle dans son rapport au conseil de la CUM: il faudrait tout au plus y voir la dernière planche de salut dont dispose la CTCUM, à l'intérieur de sa juridiction.

Comme l'a souligné M. Hanigan, la CTCUM n'est liée d'aucune façon aux décisions de la CUM: ses dirigeants pourraient décréter eux-mêmes une hausse des tarifs. Ils ont choisi de collaborer avec la CUM.

Finalement, la CTCUM ne peut qu'elle aussi avoir les yeux tournés vers Québec, surtout que le président de la CUM, M. Hanigan, n'a jamais cessé de faire valoir, comme son prédécesseur, M. Lucien Saulnier, qu'il fallait trouver une solution politique au problème du transport en commun: "Il faut, a-t-il répété hier, que le gouvernement provincial accepte de subventionner les transports en commun au même titre que l'automobile."

Jusqu'à preuve du contraire, le conseil de la CUM semble s'être rallié à cette politique, même si l'exécutif n'a fait aucune recommandation précise à propos du rapport de la CTCUM: ce rapport appartient au conseil, qui l'a lui-même demandé, a expliqué M. Hanigan.

Quant à la menace de grève des employés de la CTCUM, elle ne modifierait pas grand chose aux données essentielles du problème, du moins dans l'immédiat. En effet, M. Hanigan s'est dit persuadé qu'advenant n'importe laquelle solution à ce conflit latent, "cela ne changerait pas mon opinion".

"Je reste persuadé, a-t-il dit, qu'il faut pratiquer une politique de gel des tarifs, dans le cadre d'une politique globale de subventions au transport en commun."

Le maire et son conseil sont battus par de fortes majorités à Blainville

par Bernard TETRAULT

Un autre château fort municipal a été balayé, hier, cette fois à Blainville, au nord de Montréal. Le maire sortant de cette municipalité, M. Roger Boisvert, et les six candidats à l'échevinage qu'il supportait ont été, à leur tour, emportés dans la ronde des balayages qu'a connue, la veille, la région métropolitaine, alors qu'au dernier scrutin de Blainville, ils avaient été élus par acclamation.

Ils ont été défaits par un groupement qui se présentait sous l'étiquette du "Nouveau parti" et qui était dirigé par M. André de Carufel, le nouveau maire.

M. De Carufel a battu le maire sortant en méritant 1908 voix contre 1459 pour son prédécesseur.

Ses six candidats sont devenus les nouveaux conseillers de Blainville en

obtenant, respectivement, 300, 400, 1.700, 1.500, 800 et 700 voix de majorité sur leurs adversaires.

Il s'agit de MM. G. Binette, G. Montreuil, H. Bourgeois, P. Desgrosseillers, G. Cayer et P. Viau.

Un peu plus de 50 p. cent des quelque 7.000 électeurs habilités à voter se sont prévalus de leur droit de vote et ils ont dû attendre jusqu'à 3 h, cette nuit, pour connaître les résultats de leur choix massif.

En effet, parce que, comme dans la plupart des élections municipales, chacun d'entre eux avait à voter autant de fois qu'il y avait de candidats, donc sept fois, le décompte, à Blainville, n'a commencé à être connu que vers 1 h. Et ce n'est que deux heures plus tard qu'a été confirmée la chute du maire Boisvert... qui dirigeait Blainville depuis une douzaine d'années!

Substance exclusive rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente". On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notable des hémorroïdes. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux.

La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des causes connues d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction ou remboursement.

Préparation H

LE MOTEUR ROTATIF MAZDA

LICENCE NSU WANKEL

Le moteur rotatif ronronne même à pleins gaz!

Vite! Pistonnez-vous chez le concessionnaire Mazda!

EATON

Protégez-vous de la neige avec "Weather-Vane"

Ces auvents décoratifs et durables sont en fibre de verre "Fiberglas" ou en "Flexalum". Ils protégeront votre balcon de la neige et du froid.

Weather-Vane chez Eaton peut améliorer votre foyer de plusieurs façons: portes, fenêtres et revêtements extérieurs en aluminium. Vous obtiendrez un devis sans frais ni obligation en composant 842-9331, poste 284.

Améliorez votre loyer maintenant avec votre carte comptable Eaton

Eaton Centre-ville (quatrième étage) seulement. Rayon 65

UN AUTRE "mardi bon spécial"

Aubaine du tonnerre RCA

Télécouleur RCA AccuColor à écran géant de 26 po

- Magnifique ébénisterie d'inspiration espagnole en plaqués de chêne.
- Châssis AccuColor Super-90.
- Ecran à masque noir avec Perma Chrome.
- Réglage de couleurs AccuMatic.
- Sélecteur électronique de canaux AccuTouch à boutons-poussoirs lumineux.
- Image instantannée.

GARANTIE D'UN AN SUR TOUTES LES PIÈCES ET SERVICE À DOMICILE GRATUIT POUR UN AN. GARANTIE DE 2 ANS SUR LA LAMPE-ÉCRAN, SYNTONISATEUR ET MODULES ISOLÉS.

UN PRIX SANS PRÉCÉDENT \$649

sélecteur de canaux entièrement électronique

GRÂCE À CE SYSTÈME ÉLECTRONIQUE, VOUS CHANGEZ DE CANAL INSTANTANÉMENT, PAR EXEMPLE DU 2 AU 10, SANS PASSER PAR LES CANAUX INTERMÉDIAIRES. ACCUTOUCH COMPREND UN CLAVIER DE 16 TOUCHES PEU BRUYANTES; LA TOUCHE DU CANAL CHOISI S'ILLUMINE.

MODALITÉS DE PAIEMENTS POUR CONVENIR À VOTRE BUDGET

MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

DELIVRAISON GRATUITE

gagnon FRÈRES

3690 est. rue ONTARIO 526-2845
 1214 est. avenue Mont-Royal 523-2169
 1355 est. rue STE-CATHERINE 522-1850
 4060, rue MONSELET, Montréal-Nord, .. 322-9350
 5035, avenue VERDUN 766-2323
 2371 ouest, rue NOTRE-DAME 933-7395
 6014, boulevard MONK 766-8553
 DRUMMONDVILLE
 180 ST-DAMASE 472-3393

soyez élégantes

LOUP NATUREL ou CHAT SAUVAGE \$550 à \$850

CHAT SAUVAGE \$495

MARTRE et CHAT SAUVAGE \$695

RENAUD de VIRGINIE \$695

VISON NATUREL \$1095 à \$1495

7 PLANCHERS POUR VOUS SERVIR PLAN BUDGÉTAIRE MISE DE CÔTÉ ET CHARGES

Giguère

787 est. MONT-ROYAL 526-0611
 coin SAINT-HUBERT 200 verges du métro

AUJOURD'HUI ET MERCREDI JOUR D'ACHAT AVANT LA VENTE!

LA GRANDE VENTE D'UN JOUR AVEC DE GRANDS RABAIS POUR VOUS

JOUR SIMPSON AU CANADA

JEUDI 8 NOV.

RABAIS 19% À 30% SUR LAINE À TRICOTER



Veste sport en daim non apprêté style grand sport

Prix "Jour Simpson" **\$55**

Profitez de cette offre intéressante pour vous procurer une veste sport en daim non apprêté que vous porterez avec vos pantalons. Le modèle le plus en vogue... style safari avec 4 poches appliquées, devant droit à fermeture boutons-pression, ceinture et chaude doublure matelassée. Choix de brun foncé, rouille, marine. Tailles 7 à 17.

Rayon 731 au troisième. Aussi à Fairview et Anjou
Pour achat en personne seulement

Concours Chasse au Trésor de "Heritage Silversmiths"

Vous pourriez gagner un superbe "Cadeau" en argent plaqué de "Heritage Silversmiths", si vous apprenez un nouveau mot, une fourchette ou une cuillère dont le motif est assorti à l'un des motifs "1847 Rogers Bros." datant d'avant 1951. Vous pourriez gagner un ensemble de 40 pièces de couverts en argent plaqué "1847 Rogers Bros." dans le motif de choix parmi la collection Simpsons. Remplissez une formule de participation dès maintenant. Tous les clients de Simpsons sont éligibles, à l'exception des employés de Simpsons et de leurs proches parents. Venez rencontrer Mlle Nany McKaskell conseillère pour "Heritage Silversmiths" qui sera au rayon de l'Argenterie au cinquième, en ville du jeudi 8 au samedi 10 novembre pour vous montrer comment dresser une table et prendre soin de couverts en argent. Jeudi et vendredi 8 et 9 novembre de 4 h 30 à 8 h 30 du soir. Samedi 10 novembre de 11 h à 4 h 30 de l'après-midi.



"Berella" 4 brins
Rég. 1.99 **5/6⁹⁹** 1.49 ch

100% "Orlon" acrylique worsted qui se lave et sèche à la machine. Rose bébé, bleu bébé, bleu wedgwood, bleu roi, marine, orange pâle, orange clair, orange moyen, orange vert, vert bourgeon, vert myrte, vert tapisserie, vert chasseur, rose vif, bourgogne, olive clair, olive moyen, olive, corail, écarlate, géranium, gazelle, noyer, brun, jaune, miel, vieil or, violet, pourpre, gris, noir, blanc, naturel, gobelin chiné, rouge jockey, fusain chiné. Pelote de 2 on.



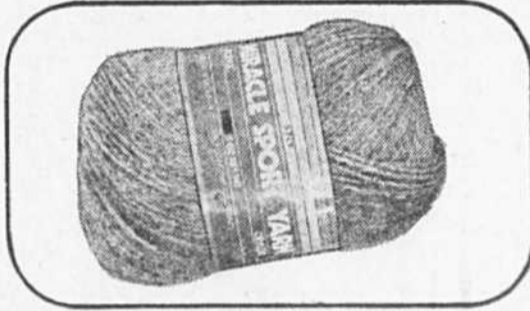
"Aronelle" Polyester
Rég. 89¢ **10/6⁹⁹** 75¢ ch

Lavable à la machine. Démon, moutarde, caramel, gris oxford, vert forêt, persil, écume, blanc naturel, rose clair, écarlate, mandarine, jonquille, jaune, or, brun, céleri, avocat, bleu roi, marine, rose vif, magenta, pourpre, noir. Pelote 2 on.



"Supremacy" 4 brins
Rég. 98¢ **10/7⁵⁰** 79¢ ch

100% laine worsted "Simpsons" lavable à la main. Blanc, rose pâle, bleu ciel, naturel, bambou, vert bourgeon, lilas, vert vif, vert amer, vin, pourpre, rouille, bois rouge, bleu, bruyère, bleu roi, rouge, gris chiné, brun, noir, platine, bouton de rose. Pelote 2 on.



"Miracle Sport"
Rég. 2.99 **2³⁹** ch

De France! 90% acrylique/10% chlorofibre de "Miracle Sport" 3 brins. Une pelote suffit pour tricoter un magnifique chandail. Démon, écarlate, rouille, jaune, rose pâle, violet, beige, marine, blanc, gris, noir. Pelote 5 on.



100% nylon Downspun
Rég. 45¢ **10/3⁵⁰** 39¢ ch

100% nylon 3 brins, lavable et séchant à la machine. Blanc, rose clair, rose foncé, écarlate, vin, gris chiné, bleu roi, marine, or, jaune, vert nil, vert mousse, vert, brun, noir. Pelote 1 on.



Laine pour layette
Rég. 65¢ **10/4⁴⁹** 49¢ ch

50% laine et 50% nylon "Simpsons" 3 brins avec fil soyeux. Blanc, bleu bébé, rose bébé, vert, jaune, aqua, lilas, corail. Aussi fil uni dans les mêmes tons sauf blanc. Pelote 1 on.

Rayon 727 au quatrième. Aussi à Fairview et Anjou

Venez en personne, écrivez ou composez 842-7221

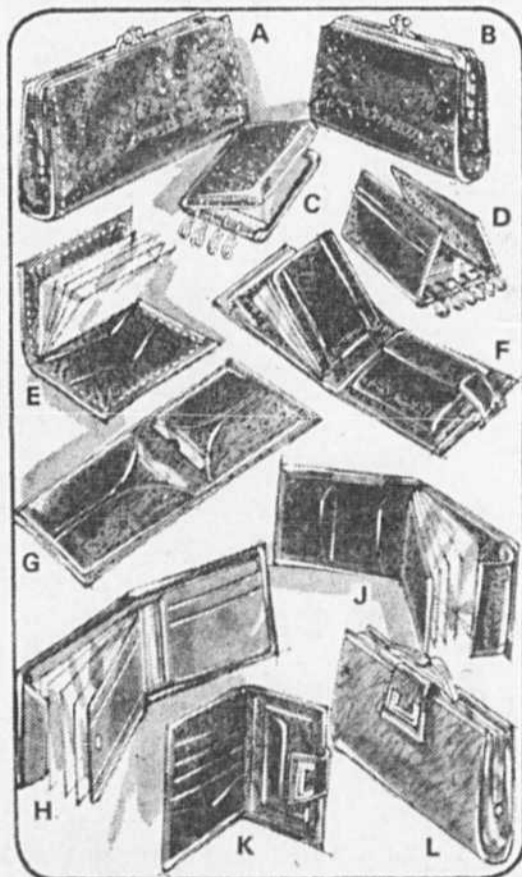
Rabais 1/3 à 1/2! Ensembles travaux d'aiguille

Profitez de ce solde "Jour Simpson" pour vous procurer des ensembles tapisserie, afghan en tapis ou point d'aiguille... une façon agréable de passer le temps. Achetez-en plusieurs et offrez-les en cadeau de Noël. Venez tôt pour un meilleur choix!

Rayon 727 au quatrième. En ville seulement
Pour achat en personne seulement

Rég. 3.99 à 31.99

1⁹⁹ a 18⁹⁹

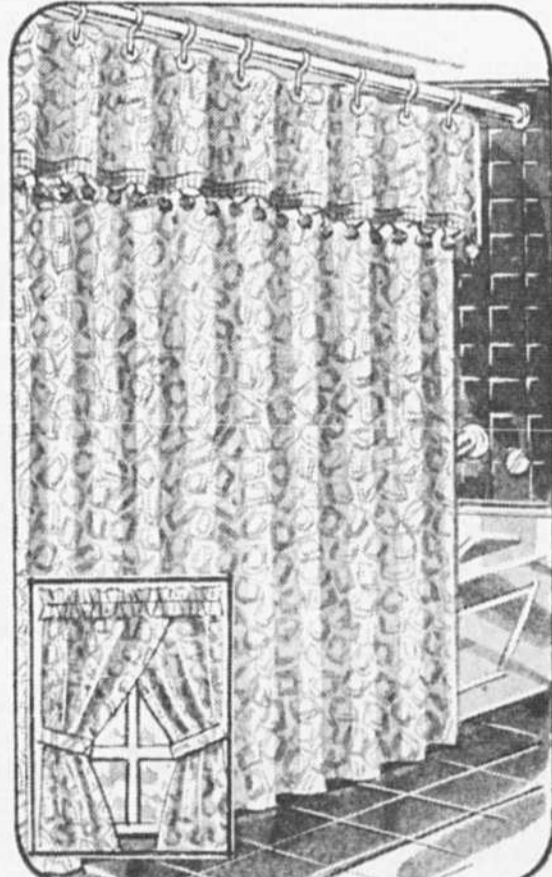


Rabais 1/3 à 1/2 sur articles en cuir

Une collection formidable d'articles en cuir genre maroquin, aspect froissé, cuir mat ou luisant... dans les tons de noir, brun, tan, bleu, rouge, pourpre ou vert dans le groupe... des suggestions-cadeaux pour hommes et dames.

| Rég. | Vente |
|------------------------------|------------------------|
| A. Pochette pour dames | \$10 4 ⁹⁹ |
| B. Porte-monnaie pour dames | \$9 4 ⁹⁹ |
| C. Porte-clés pour dames | \$4 1 ⁹⁹ |
| D. Porte-clés pour dames | \$3.50 1 ⁷⁴ |
| E. Porte-cartes pour dames | \$6 2 ⁹⁹ |
| F. Porte-monnaie pour dames | \$8 3 ⁹⁹ |
| G. Porte-billets pour hommes | \$5 2 ⁴⁹ |
| H. Porte-billets pour hommes | \$10 4 ⁹⁹ |
| J. Porte-billets pour hommes | \$13 8 ⁹⁹ |
| K. Porte-cartes pour dames | \$9 5 ⁹⁹ |
| L. Porte-monnaie pour dames | \$10 6 ⁹⁷ |

Rayon 702 au rez-de-chaussée
Aussi à Fairview et Anjou
Pour achat en personne seulement.



Rideau de douche vinyle fini glacé

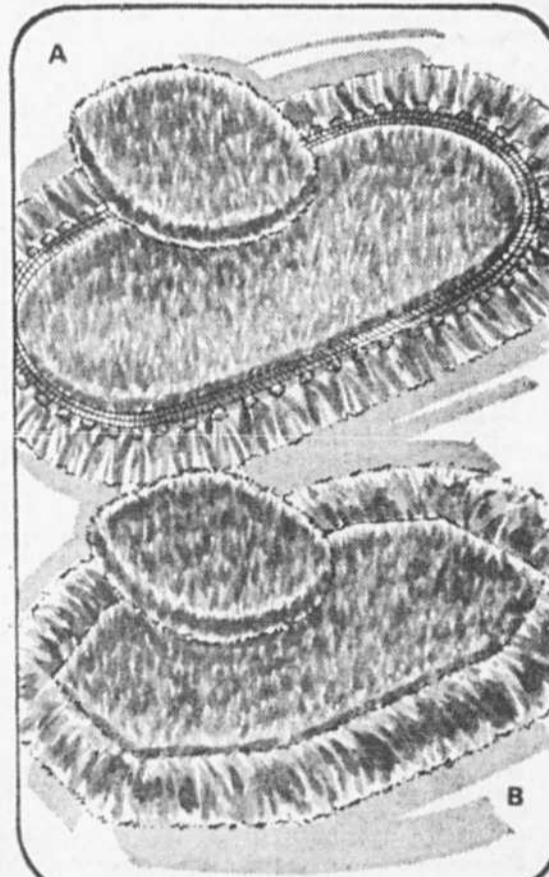
Rideau de douche

6⁹⁹

Une création d'un manufacturier canadien réputé... pour redonner de l'éclat à votre salle de bain. Vinyle épais d'une grande durabilité au fini glacé en tons unis de rose, blanc, bleu, lilas ou avocat. Rideau de douche 72"x72" avec volant 72"x12" garni de pompons.
Aussi disponible: Rideau de fenêtre assorti 36"x54" avec volant garni de pompons et embrasses. **6.49 par.**

Rayon 751 au quatrième. Aussi à Fairview et Anjou

Venez en personne, écrivez ou composez 842-7221
Sauf indication contraire



Rabais \$2 à \$3 Ens. de salle de bain

Rég. 8.99 à 9.99

6⁹⁹ ens.

Des ensembles décoratifs faits de 50% polyester et 50% nylon lavable à la machine. Descente de bain 36" x 24" avec envers anti-dérapant. Couvre-siège standard assorti.

A. Descente de bain ovale, avec frange. Tons unis de rose, vert, jaune ou pourpre.
B. Descente de bain ovale avec bordure longs poils. Jaune, vert, or ou bleu.
Veuillez donner un second choix de coloris.



Qu'est-ce qui mijote chez Simpsons...

NE MANQUEZ PAS LES 22 DEMONSTRATIONS, AU CINQUIEME

Le Salon des Arts ménagers continue jusqu'au samedi 10 novembre.



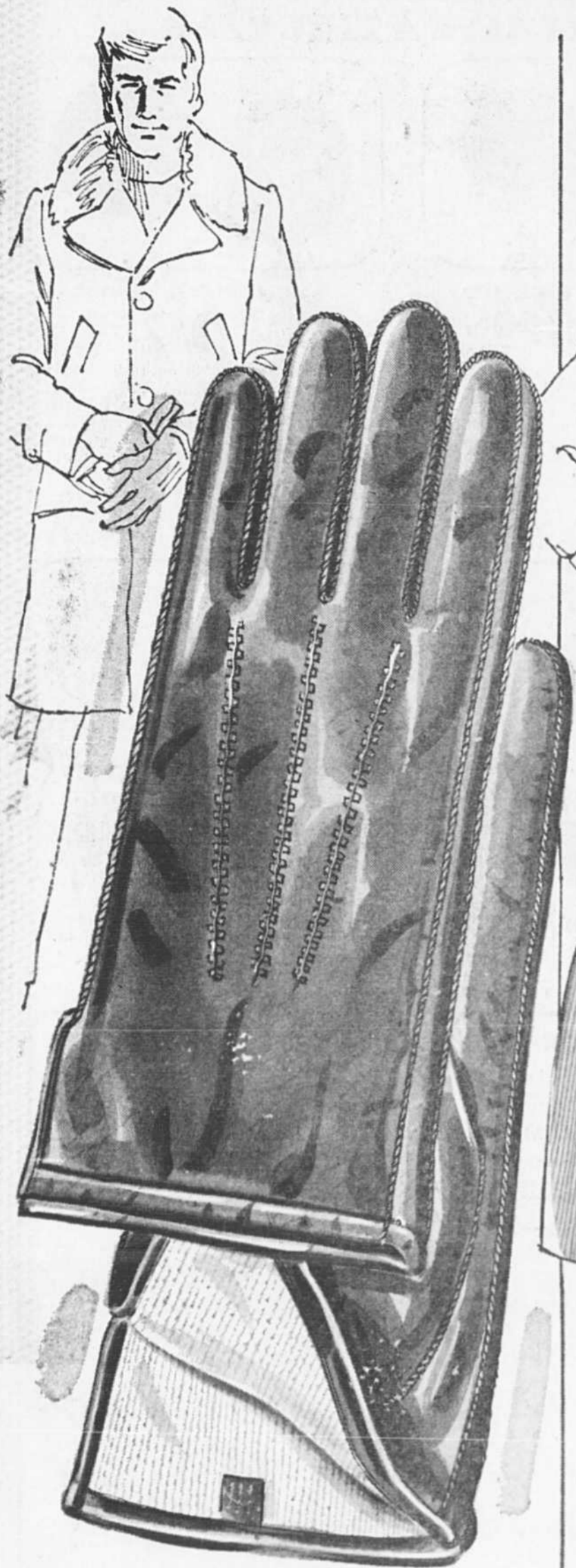
**NE LE
MANQUEZ
PAS!**

**LA GRANDE
VENTE D'UN JOUR
AVEC DE GRANDS RABAIS POUR VOUS
JOUR
SIMPSON
AU CANADA
JEUDI, 8 NOVEMBRE**

**VENEZ ACHETER
D'AVANCE
AUJOURD'HUI ET MERCREDI
les 6 et 7 novembre.**

Ces articles et tous ceux du **JOUR SIMPSON** en vente dès maintenant et jusqu'au jeudi 8 novembre.

Venez en ville, Fairview et Anjou.
Écrivez ou composez 842-7221.



**Gants en cuir de
bouvillon doublés
à prix d'aubaine**

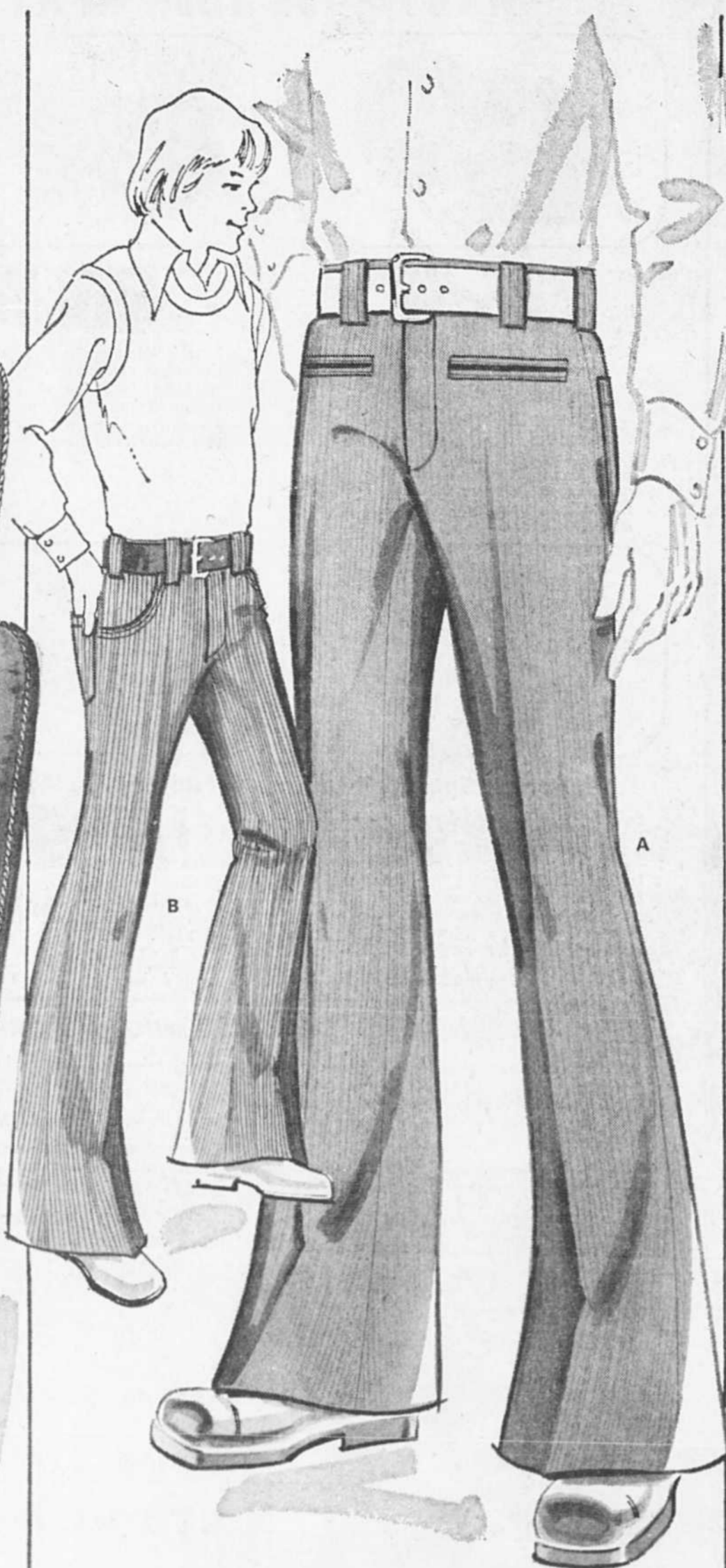
Prix
"Jour Simpson"

6⁹⁹

Si vous devez procurer une paire de gants pour l'hiver... vous rechercherez sûrement un modèle vous offrant qualité, confort et distinction... c'est pourquoi vous n'hésitez pas à acheter ceux que nous offrons à prix d'aubaine "Jour Simpson".

- ✓ La qualité... vous la retrouvez dans le cuir de bouvillon choisi pour la confection de ces gants.
- ✓ Le confort... dans la chaude doublure en douce laine.
- ✓ La distinction... dans le modèle fini avec piqûres seller sur le dessus.
- Choix de brun ou noir
- Pointures P.M.G.T.G

Rayon 713 au rez-de-chaussée. Aussi à Fairview et Anjou



**Pantalons en velours
côtelé... Les préférés
des garçons actifs**

Pour l'école ou les loisirs... vous trouverez chez Simpsons les pantalons en velours côtelé les plus recherchés des jeunes d'aujourd'hui. Confectionnés par un manufacturier canadien dans un velours côtelé de coton lavable à la machine... ils sont disponibles en 2 modèles les plus vendus:

A. Rabais '3! Pantalons en velours côtelé brossé. Taille à passants de ceinture, poches appliquées au dos et poches fendues avant, jambes évasées. Brun, vert, gris ou noir. Tailles 8 à 14.

Rég. 7.99

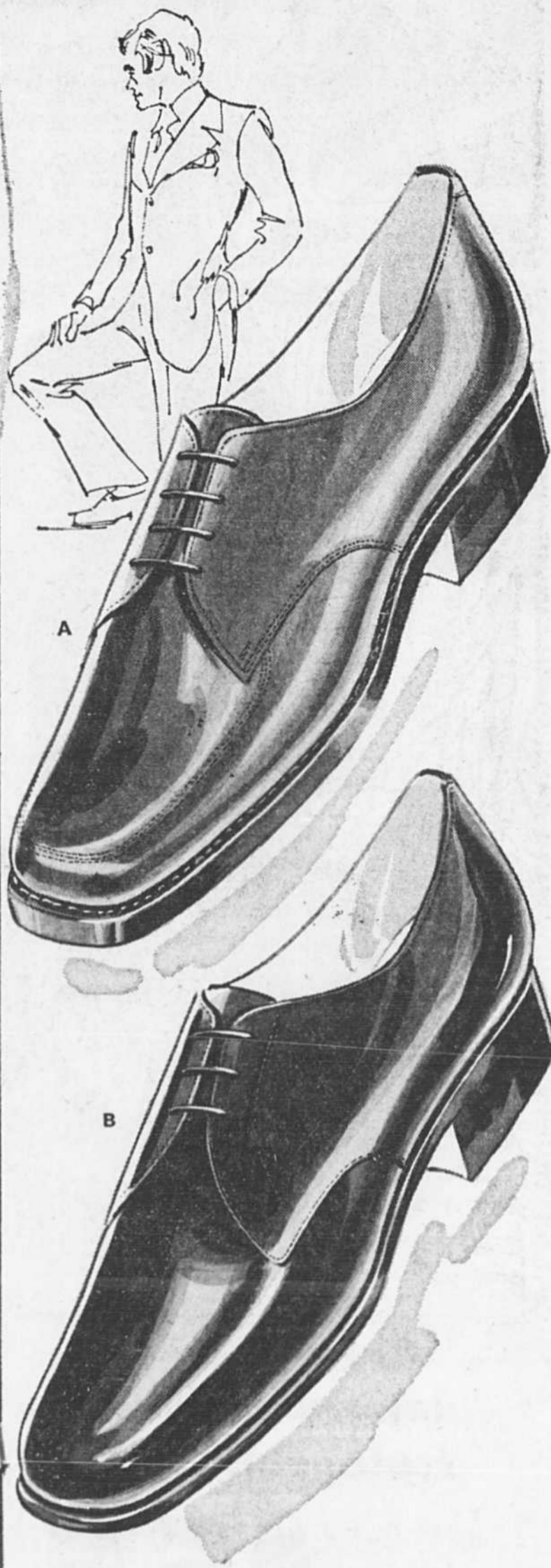
4⁹⁹

B. Bas prix spécial! Pantalon en velours à fines côtes. Modèle jean avec taille à larges passants de ceinture, 2 poches western avant et 2 poches appliquées au dos. Noir, brun, bois de rose, bleu ou vin. Tailles 8 à 18.

Prix "Jour Simpson"

4⁹⁹

Rayon 714 au deuxième. Aussi à Fairview et Anjou



**Rabais \$10 sur
souliers en cuir
marque fameuse**

Rég. \$40

\$30

Pour une élégante apparence de la tête aux pieds... voici des souliers classiques en cuir de veau de grande qualité fabriqués par un manufacturier canadien réputé pour hommes et jeunes gens soucieux de leur apparence. Pointures 7 à 11 (avec 1/2 largeur D).

A. Modèle Oxford à laçage 4 oeillets avec empeigne à piqûres genre mocassin, trépointe "Goodyear", résistante semelle en cuir et talon caoutchouc. Noir ou brun.

B. Modèle Oxford à laçage 3 oeillets avec pointe unie, semelle en cuir et talon caoutchouc. Ton noir seulement.

Rayon 723 au deuxième. Aussi à Fairview et Anjou

Venez en personne, écrivez ou composez **842-7221** Service téléphonique ouvert dès 8h30

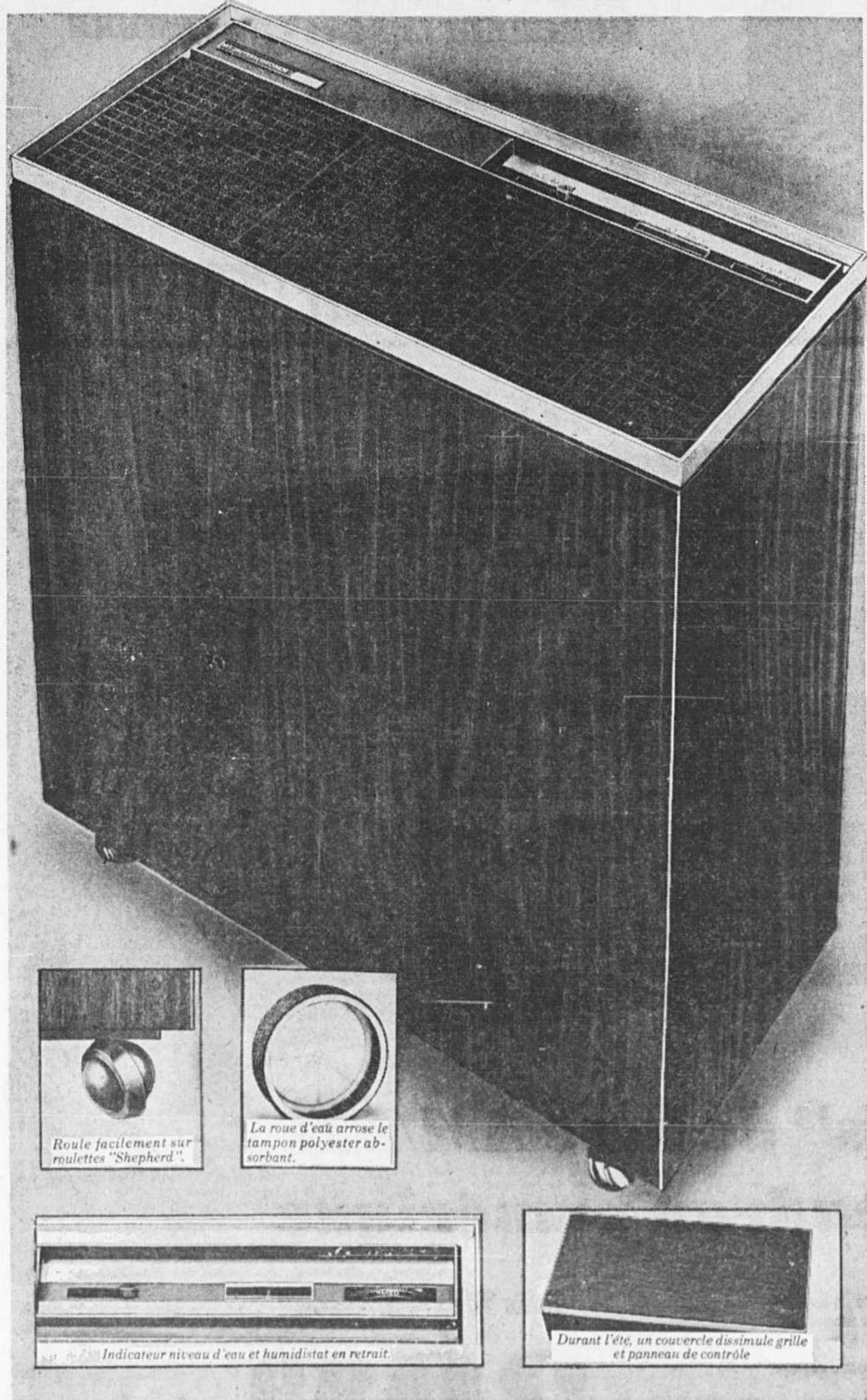
À l'endos de cette page se trouvent d'autres bons achats Simpsons.



SPÉCIAUX TRANS-COMPAGNIE SIMPSONS

Chaque spécial Trans-Compagnie est un article de première qualité, très demandé et représentant une aubaine extraordinaire, rendue possible grâce au pouvoir d'achat groupé de tous les magasins Simpsons à travers le Canada.

MONTREAL • TORONTO • REGINA • HALIFAX • LONDON • OTTAWA



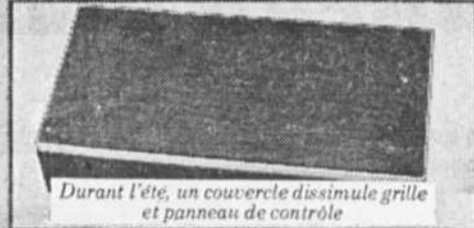
Roule facilement sur roulettes "Shepherd".



La roue d'eau arrose le tampon polyester absorbant.



Indicateur niveau d'eau et humidistat en retrait.



Durant l'été, un couvercle dissimule grille et panneau de contrôle.

Rabais \$21! Humidificateur de marque "Electrohome" avec contrôle automatique

Rég. 99.98

7888

Facilités de paiement

Pour un air frais, humide et plaisant... achetez un humidificateur "Electrohome"! Il remédie aux effets néfastes du surchauffage des maisons durant l'hiver... tels que détérioration des meubles, tapis, boiserries... troubles respiratoires... et conserve aussi vos plantes en santé. Notez les caractéristiques fameuses de ce modèle offert à prix formidable grâce à un achat spécial fait par Simpsons.

- Ventilateur à vitesse variable et roue d'eau pouvant transformer 17 gallons en air frais et humide passant à travers des grilles à 4 directions - suffisant pour humidifier 6 à 8 pièces de la maison.
- Fait peu de bruit grâce à sa commande directe, ventilateur 10" et roue d'eau produisent le degré requis d'humidité même si la vitesse est à son minimum.
- Indicateur de niveau et lumière avertisseuse vous prévient qu'il est temps de remplir le réservoir - modèle 5.8 gallons fini intérieur "plastisol".
- Humidificateur s'arrête automatiquement lorsque vide.
- Durant l'été, un couvercle dissimule la grille et le panneau de contrôle.
- Coffret fini noyer monté sur roulettes "Shepherd". Env. 22" L x 10 1/2" P x 25" H. Modèle #AH201

Rayon 771 au sous-sol. Aussi à Fairview et Anjou.



Rabais \$15! Costumes auto-neige 100% nylon résistant ...pour hommes et femmes

Rég. 39.99

2499

Prévenez les grands froids de l'hiver en vous habillant des pieds à la tête, avec ces costumes auto-neige de fabrication canadienne... ils sauront vous procurer le maximum de chaleur et de liberté de mouvement tout en restant très léger. Notez leurs caractéristiques fameuses:

- Extérieur 100% nylon résistant aux déchirures et vous gardant au chaud même durant les grands vents de l'hiver.
- Intérieur piqué 100% "Fortrel" polyester et doublure nylon.
- Glissière 2 façons: pleine-longueur, à l'avant et aux deux jambes.
- Col roulé et poignets 2 épaisseurs en tricot côtelé acrylique.
- Poches avant, taille demi-élastique avec ceinture réglable devant.
- Capuchon piqué avec glissière et cordon coulissant.
- Sous-pieds élastiques.

Tailles POUR HOMMES: petit (36), moyen (38-40), grand (42-44) ou TG (46).
Coloris: marine ou noir.

Tailles POUR DAMES: petit (8-10), moyen (12-14) ou grand (16-18).
Coloris: bourgogne ou noir.

Achetez le vôtre dès maintenant... pour un hiver des plus agréables!

Rayon 758 au cinquième. Aussi à Fairview et Anjou

Venez en personne, écrivez ou composez **842-7221** Service téléphonique ouvert dès 8h30

En vente jusqu'au vendredi 16 novembre (jusqu'à épuisement du stock).



**NE LE
MANQUEZ
PAS**

**LA GRANDE
VENTE D'UN JOUR
AVEC DE GRANDS RABAIS POUR VOUS**

**JOUR
SIMPSON**

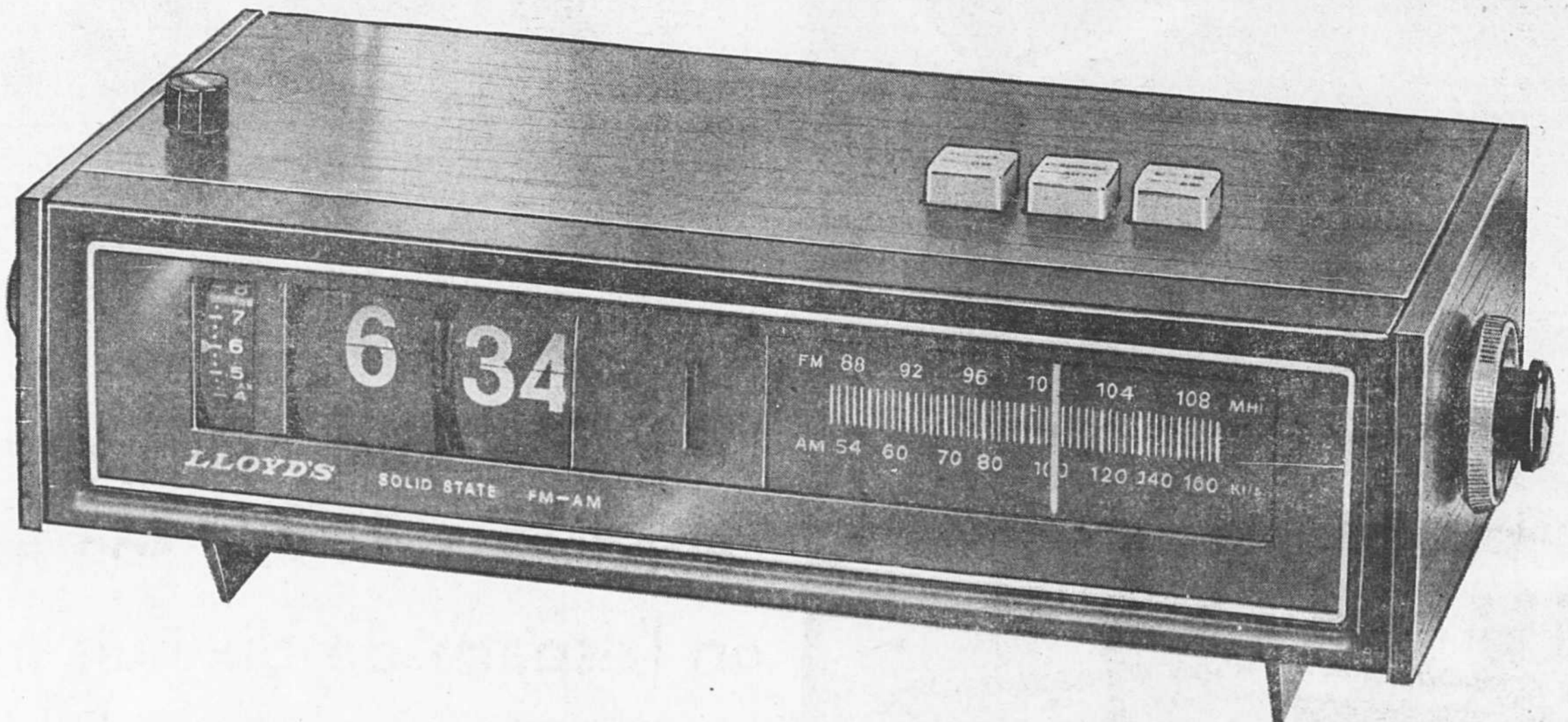
**AU CANADA
JEUDI, 8 NOVEMBRE**

**VENEZ
ACHETER
D'AVANCE**

**AUJOURD'HUI ET
MERCREDI LES 6 et 7 NOVEMBRE**

**Ces articles et tous ceux
du "Jour Simpson" en vente
dès maintenant et jusqu'au
jeudi 8 novembre**

**VENEZ EN VILLE, FAIRVIEW ET ANJOU
écrivez ou composez 842-7221**



**Radio-réveil "Lloyds" de luxe AM/FM
transistorisée avec cadran numérique**

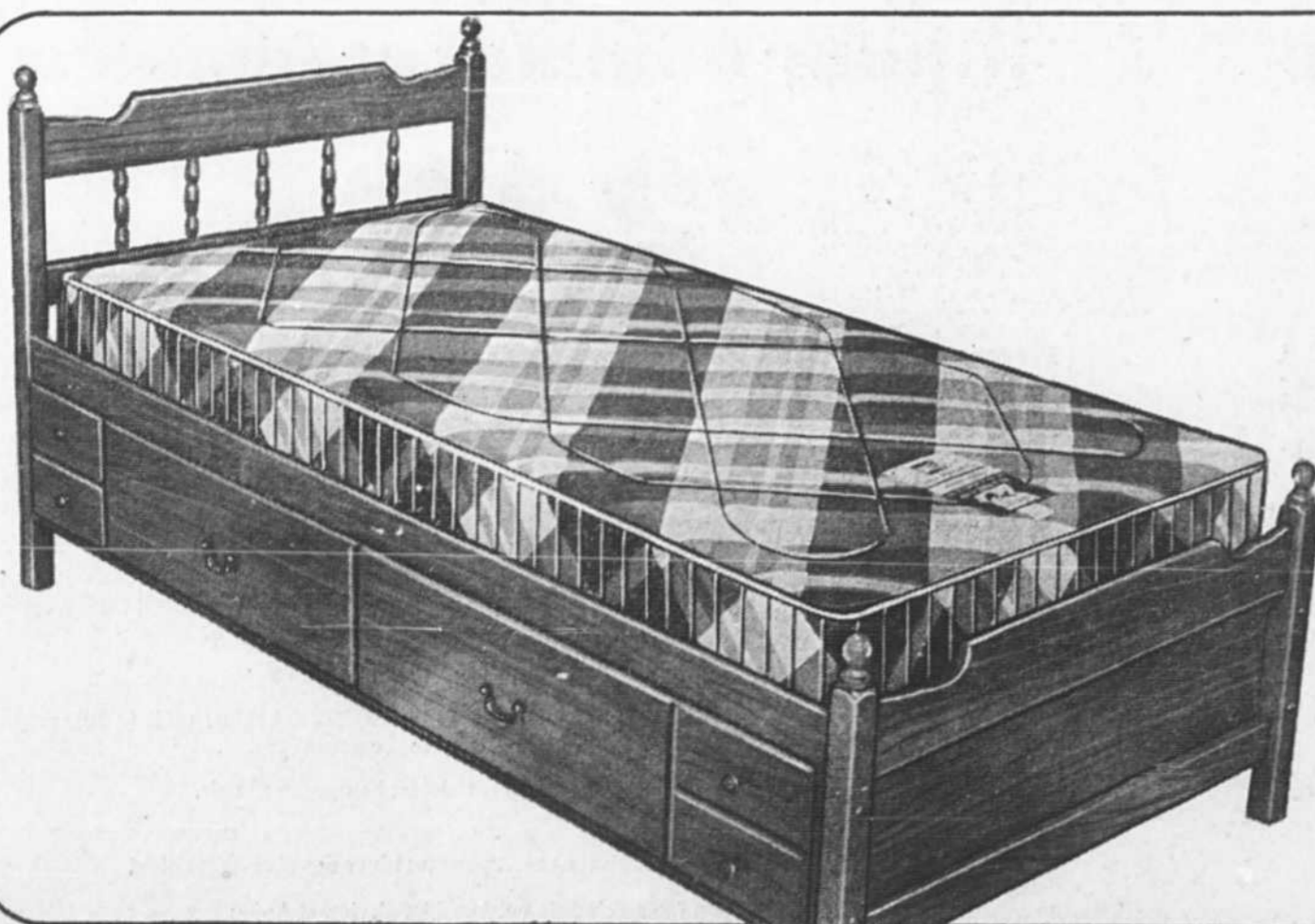
Pour un réveil agréable au son de la musique ou à l'aide d'une alarme... procurez-vous cette radio-réveil AM/FM de qualité "Lloyds"... vous serez assuré de commencer la journée en beauté! Son modèle à profil surbaissé vous donne un rendement efficace en tout temps.

- Châssis puissant transistorisé.
- Bouton-poussoirs montés sur le dessus pour sélection AM ou FM.
- Contrôle de syntonisation, alarme et volume montés sur le côté.
- Cadran numérique à chiffres larges et lumineux se lisant très facilement.
- Cadran à contrôle coulissant restant illuminé pour réglage facile.
- Avec prise externe pour écouteur.
- Cabinet en plastique fini noyer.
- Env. 12 1/4" x 4 1/4" x 5 1/4". Modèle 1J61.
- 1 an de garantie sur pièces; 90 jours de service gratuit.

Rayon 770, au cinquième. Aussi à Fairview et Anjou

Prix "Jour Simpson"

3999



**Lit "Bateau" style Colonial
complet avec matelas piqué**

Prix
"Jour Simpson"

13888

Facilités de paiement

Pratique et charmant, ce lit de modèle compact vous procurera un sommeil des plus confortables... des plus détendus! D'inspiration coloniale il est construit avec cadre en bois solide et chevet à barreaux fini érable, pieds de lit plaqué bouleau et dessous à 2 tiroirs pleine grandeur pour rangement. Complet avec panneau de maintien "Masonite" et matelas à dessus piqué rempli de ressorts en spirale avec coussinage feutre et recouvrement en coton à motif colonial. Grandeur 39". C'est une offre formidable à ne pas manquer durant ce jour d'Aubaines Simpson!

Rayon 769 au sixième. Aussi à Fairview et Anjou

Venez en personne écrivez ou composez **842-7221** Service téléphonique ouvert dès 8h30

À L'ENDOS DE CETTE PAGE
SE TROUVENT D'AUTRES
BONS ACHATS SIMPSONS

HEURES D'AFFAIRES SIMPSONS

Lundi, mardi et mercredi
en ville de 9h à 5h30 du soir
Fairview et Anjou 9h30 à 6h du soir

Jeudi et vendredi en ville de 9h à 9h du soir
Fairview et Anjou 9h30 à 9h du soir
Les 3 magasins ouverts samedi de 9h à 5h du soir

COMPOSEZ: 842-7221

Du lundi au mercredi: 8h30 à 6h du soir
Jeudi et vendredi: 8h30 à 9h du soir
Samedi: 8h30 à 5h du soir